

Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

13 MEI 1981

BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister  
voor het begrotingsjaar 1981

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting  
van de Diensten van de Eerste Minister  
voor het begrotingsjaar 1980

(Kredieten voor het Wetenschapsbeleid  
uitezonderd)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER JÉRÔME

(1) Samenstelling van de Commissie :  
Voorzitter : de heer Delhaye.

A. — Leden : de heren Breyne, Cardoen, Desutter, Detremmerie, Gheysen, Jérôme, André Rutten, Suykerbuyk, Thys, Vankeirsbilck. — de heren Boel, Delhaye, Hurez, Leburton, Onkelinx, Sleekx, Temmerman. — de heren Bertouille, De Winter, Evers, Pans. — de heer Nols. — de heer De Beul.

B. — Plaatsvervangers : Mevr. Demeulenaere-Dewilde, Mej. De Weweire, de heren Henckens, Hiance, Lenssens, Marchal, Otte, van de Put, Van Rompaey, Verroken, Willems. — de heren Laridon, Leclercq, Mangelschots, Moock, Perdieu, Ramaekers, Van Der Niepen, Van Gompel. — de heren Albert Claes, Defraigne, De Grève, Louis Michel, Taelman. — Mevr. Banneux, de heer Fiévez. — de heren Gabriels, Van Biervliet.

Zie :

- 4-V (1980-1981) :  
— Nr 1 : Begroting.  
— Nr 2 : Amendementen.  
— Nr 3 : Verslag (Kredieten betreffende het Wetenschapsbeleid).

Chambre  
des Représentants

SESSION 1980-1981

13 MAI 1981

BUDGET

des Services du Premier Ministre  
pour l'année budgétaire 1981

PROJET DE LOI

ajustant le budget  
des Services du Premier Ministre  
de l'année budgétaire 1980

(A l'exception des crédits afférents  
à la Politique scientifique)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR M. JÉRÔME

(1) Composition de la Commission :  
Président : M. Delhaye.

A. — Membres : MM. Breyne, Cardoen, Desutter, Detremmerie, Gheysen, Jérôme, André Rutten, Suykerbuyk, Thys, Vankeirsbilck. — MM. Boel, Delhaye, Hurez, Leburton, Onkelinx, Sleekx, Temmerman. — MM. Bertouille, De Winter, Evers, Pans. — M. Nols. — M. De Beul.

B. — Suppléants : Mme Demeulenaere-Dewilde, Mlle De Weweire, MM. Henckens, Hiance, Lenssens, Marchal, Otte, van de Put, Van Rompaey, Verroken, Willems. — MM. Laridon, Leclercq, Mangelschots, Moock, Perdieu, Ramaekers, Van Der Niepen, Van Gompel. — MM. Albert Claes, Defraigne, De Grève, Louis Michel, Taelman. — Mme Banneux, M. Fiévez. — MM. Gabriels, Van Biervliet.

Voir :

- 4-V (1980-1981) :  
— Nr 1 : Budget.  
— Nr 2 : Amendements.  
— Nr 3 : Rapport (Crédits afférents à la Politique scientifique).

| INHOUD   | Blz. | SOMMAIRE   | Pages |
|--|------|--|-------|
| <b>I. — Sector « Eerste Minister »</b>                 |      | <b>I. — Secteur « Premier Ministre »</b>           |       |
| A. Uiteenzetting van de Eerste Minister ...            | 3    | A. Exposé du Premier Ministre ...                  | 3     |
| 1. Evolutie van de begroting ...                       | 3    | 1. Evolution du budget ...                         | 3     |
| 2. Nieuwe besparingsmaatregelen ...                    | 3    | 2. Nouvelles mesures d'économie ...                | 3     |
| 3. Hoog Comité van Toezicht ...                        | 4    | 3. Comité supérieur de contrôle ...                | 4     |
| 4. Overheidsoverdrachten ...                           | 5    | 4. Marchés publics ...                             | 5     |
| B. Bespreking ...                                      | 6    | B. Discussion ...                                  | 6     |
| 1. Besparingsmaatregelen ...                           | 6    | 1. Mesures d'économie ...                          | 6     |
| 2. Steun aan de pers ...                               | 6    | 2. Aide à la presse ...                            | 6     |
| 3. Hoog Comité van Toezicht ...                        | 6    | 3. Comité supérieur de contrôle ...                | 6     |
| 4. Belgische Stichting van de Roeping ...              | 8    | 4. Fondation belge de la vocation ...              | 8     |
| <b>II. — Sector « Openbaar Ambt »</b>                  |      | <b>II. — Secteur « Fonction publique »</b>         |       |
| A. Uiteenzetting van de Minister van Openbaar Ambt ... | 9    | A. Exposé du Ministre de la Fonction publique ...  | 9     |
| 1. Inleiding ...                                       | 9    | 1. Introduction ...                                | 9     |
| 2. De werving ...                                      | 11   | 2. Le recrutement ...                              | 11    |
| 3. Vorming van het Rijkspersoneel ...                  | 12   | 3. La formation des agents de l'Etat ...           | 12    |
| 4. Mobiliteit en loopbaan ...                          | 13   | 4. Mobilité et carrière ...                        | 13    |
| 5. Het belang van de informatieverwerking ...          | 14   | 5. L'importance du traitement de l'information ... | 14    |
| 6. Besluit ...   | 17   | 6. Conclusion ...                                  | 17    |
| B. Bespreking ...                                      | 17   | B. Discussion ...                                  | 17    |
| 1. Werving van het personeel ...                       | 17   | 1. Recrutement du personnel ...                    | 17    |
| 2. Opleiding van het personeel ...                     | 18   | 2. Formation du personnel ...                      | 18    |
| 3. Administratief statuut van het personeel ...        | 19   | 3. Statut administratif du personnel ...           | 19    |
| 4. Geldelijk statuut ...                               | 21   | 4. Statut pécuniaire ...                           | 21    |
| 5. Cumulatie ...                                       | 21   | 5. Cumuls ...                                      | 21    |
| 6. Rijksregister ...                                   | 23   | 6. Registre national ...                           | 23    |
| 7. Politiek verlof ...                                 | 24   | 7. Congé politique ...                             | 24    |
| 8. Regionalisatie van de administratie ...             | 24   | 8. Régionalisation de l'administration ...         | 24    |
| 9. De administratie en de minder-validen ...           | 26   | 9. Handicapés et administration ...                | 26    |
| C. Stemmingen ...                                      | 27   | C. Votes ...                                       | 27    |
| Bijlagen ...   | 28   | Annexes ...  | 28    |

DAMES EN HEREN,

## I. — SECTOR « EERSTE MINISTER »

### A. Uiteenzetting van de Eerste Minister

#### *« 1. Evolutie van de begroting*

##### a) *Aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1980*

Voor het jaar 1980 worden in het aanpassingsblad eensdeels bijkredieten aangevraagd voor een globaal bedrag van 11,8 miljoen F en anderdeels verminderingen toegepast ten bedrage van 108,7 miljoen F. Dit geeft een nettovermindering van 96,9 miljoen F, welke het gevolg is van diverse soberheidsmaatregelen die de Regering in de loop van het jaar 1980 heeft genomen met het doel de onvermijdelijke bijkredieten ten gevolge van de stijging van de Rijksschuld en de toename van de werkloosheid te compenseren.

Met inachtneming van de hierboven vermelde wijzigingen, komt men tot de volgende bedragen voor de aangepaste begroting 1980.

|                             | Miljoen F      |
|-----------------------------|----------------|
| Titel I — Lopende uitgaven  | 2 548,5        |
| Titel II — Kapitaaluitgaven | 2 000,9 (1)    |
| Totaal                      | <b>4 549,4</b> |

##### b) *Begrotingsontwerp voor het jaar 1981*

Voor het begrotingsjaar 1981 worden de lopende uitgaven van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister (alle sectoren) geraamd op 2 906,2 miljoen F, wat neerkomt op een stijging van 357,7 miljoen F in vergelijking met de aangepaste begroting 1980.

Deze nominale stijging is echter het gevolg eensdeels van de inschrijving in de begroting 1981 van een krediet van 1 miljard F als provisie voor de meeruitgave voor energieverbruik bestemd voor Landsverdediging en Verkeerswegen en anderdeels van het feit dat de begroting van 1980 een krediet van 600 miljoen F voorzag voor de betaling van de syndicale premie.

Indien abstractie gemaakt wordt van deze twee uitzonderlijke kredieten, kan men, wat betreft Titel I — Lopende uitgaven, een kredietvermindering van 42,3 miljoen F vaststellen niettegenstaande de stijging van de levensduurte.

De Kapitaaluitgaven (voor alle sectoren) bereiken in 1981 2,168 miljard F met inbegrip van een ordonnanceringskrediet van 750 miljoen F, terwijl de vastleggingskredieten (machtingen tot vastlegging) 774,3 miljoen F belopen. Daar de kapitaaluitgaven bijna uitsluitend betrekking hebben op de sector « Wetenschapsbeleid » acht de Eerste Minister het verkeerslijk aan zijn collega van Wetenschapsbeleid gelegenheid te geven hieromtrent nadere inlichtingen te verstrekken.

#### *2. Nieuwe besparingsmaatregelen*

Na kennis te hebben genomen van de resultaten van de begrotingscontrole, heeft de Regering zeer onlangs een aantal beslissingen genomen om de overheidsuitgaven af te

MESDAMES, MESSIEURS,

## I. — SECTEUR « PREMIER MINISTRE »

### A. Exposé du Premier Ministre

#### *« 1. Evolution du budget*

##### a) *Ajustement du budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1980*

Pour l'année 1980, le feuilleton d'ajustement prévoit, d'une part, des crédits supplémentaires pour un montant global de 11,8 millions de F et, d'autre part, des réductions pour un montant de 108,7 millions de F. Ces ajustements se traduisent donc par une réduction nette de 96,9 millions de F, qui résulte de diverses mesures d'austérité que le Gouvernement a prises dans le courant de 1980 en vue de compenser les crédits supplémentaires découlant inévitablement de l'augmentation de la dette publique et de l'accroissement du chômage.

Compte tenu de ces modifications, le budget ajusté de 1980 s'établit comme suit :

|                                | Millions de F  |
|--------------------------------|----------------|
| Titre I — Dépenses courantes   | 2 548,5        |
| Titre II — Dépenses de capital | 2 000,9 (1)    |
| Total                          | <b>4 549,4</b> |

##### b) *Projet de budget pour l'année 1981*

Pour l'année budgétaire 1981, les dépenses courantes du budget des Services du Premier Ministre (ensemble des secteurs) sont évaluées à 2 906,2 millions de F, ce qui représente une hausse de 357,7 millions de F par rapport au budget ajusté de 1980.

Cette hausse nominale résulte cependant, d'une part, de l'inscription au budget de 1981 d'un crédit de 1 milliard de F à titre de provision destinée à couvrir les dépenses supplémentaires en matière de consommation d'énergie expensées par la Défense nationale et les Communications et, d'autre part, du fait que le budget de 1980 avait prévu un crédit de 600 millions de F destiné au paiement de la prime syndicale.

Abstraction faite de ces deux crédits extraordinaires, on constate en ce qui concerne le titre I — Dépenses courantes, une diminution de crédit de 42,3 millions de F, malgré la hausse du coût de la vie.

Quant aux dépenses de capital (pour tous les secteurs), ils s'élèveront, en 1981, à 2,168 milliards de F, en ce compris un crédit d'ordonnancement de 750 millions de F, tandis que les crédits d'engagement (autorisations d'engagement) se chiffrent à 774,3 millions de F. Etant donné que les dépenses de capital se rapportent exclusivement au secteur « Politique scientifique », le Premier Ministre juge préférable de permettre éventuellement à son collègue de la Politique scientifique de fournir des précisions à ce sujet.

#### *2. Nouvelles mesures d'économies*

Après avoir pris connaissance des résultats du contrôle budgétaire, le Gouvernement a pris très récemment toute une série de décisions tendant à freiner les dépenses publi-

(1) Met inbegrip van 691,1 miljoen F ordonanceringskredieten.

(1) Y compris les 691,1 millions de F de crédits d'ordonnancement.

remmen. Bepaalde maatregelen zullen de begroting van de sector « Eerste Minister » direct beïnvloeden. Die maatregelen hebben betrekking op :

- a) de vermindering van de facultatieve subsidies met 10 %;
- b) de vermindering van alle begrotingen met 0,1 % van titel I — Lopende uitgaven.

In een vorig stadium werd reeds beslist een totale vermindering met 24 miljoen F toe te passen.

Als eerste maatregel en mede als gevolg van de afschaffing van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie, werd de aan die instelling toegekende toelage in 1981 met 5 miljoen F verminderd. Een werkgroep zal moeten onderzoeken op welke wijze en onder welke voorwaarden de vóór 1 juni 1978 in dienst getreden personeelsleden van Inbel naar een rijksoverheid kunnen worden overgeheveld op grond van artikel 82 van de wet van 5 augustus 1978 betreffende de economische en budgettaire hervormingen (bijlage bij het *Belgisch Staatsblad* van 17 augustus 1978). De na 1 juni 1978 aangeworven personeelsleden werden ondertussen reeds opgezegd en men gaat thans na in hoever nog meer kan worden besnoeid op de werkingskosten van Inbel.

De subsidie voor hulp aan de pers zal met 19 miljoen F worden vermindert. De Regering zal nochtans naar een oplossing uitzien om te vermijden dat kranten die zich in financiële moeilijkheden bevinden, geen nadelige gevolgen van die kredietvermindering ondervinden.

### 3. Hoog Comité van Toezicht

Het Hoog Comité van Toezicht is als polyvalente toezichtsdienst het aangewezen instrument om meer dan vroeger ingeschakeld te worden in het regeringsplan tot toezicht op de Rijksuitgaven.

In de eerste plaats kan hier worden gedacht aan de talrijke sectoren waar aan de privé-sector subsidies door de overheidsdiensten worden verleend. Voor dergelijke uitgaven bestaat tot nu toe geen specifieke controle daar waar deze nochtans onontbeerlijk blijkt. Het Hoog Comité van Toezicht zal daarvoor meer intensief worden ingeschakeld.

Tijdens de jongste jaren werden overigens sommige controlediensten uitgebreid of ingesteld :

- controlediensten van arbeid en tewerkstelling;
- oprichting van de bijzondere belastingsinspectie.

De controlediensten van de administratie van de directe belastingen zijn ook aan een belangrijke uitbreiding toe.

Het Hoog Comité van Toezicht wordt mede ingeschakeld in de strijd tegen de fiscale fraude. Daar waar thans ook de strafrechtelijke vervolging van deze fraude in uitvoering wordt gesteld, is zulks een nieuw werktein voor de ambtenaren van de dienst « Enquêtes » van het Hoog Comité van Toezicht, die daartoe gewapend zijn met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie.

Bovendien is het corruptiegevaar in de overheidssector toegenomen. Ook op dit vlak, dat van enorm belang is voor het in stand houden van een gezonde administratie, zullen formules uitgedokterd worden opdat het Hoog Comité van Toezicht een efficiënte aanwezigheidspolitiek zou kunnen voeren.

Tenslotte mag wel eens onderlijnd worden dat dank zij de activiteit van het Hoog Comité van Toezicht, in belang-

ques. Certaines de ces mesures auront un impact direct sur le budget du Secteur « Premier Ministre ». Ces mesures concernent :

- a) la diminution des subsides facultatifs de 10 %;
- b) la diminution de 0,1 % du titre I — Dépenses courantes, de tous les budgets.

Dans une précédente phase, il avait déjà été décidé d'appliquer une diminution globale de 24 millions de F.

Comme première mesure, et à la suite de la suppression de l'Institut belge d'Information et de Documentation, le subside octroyé à cette institution a été diminué de 5 millions de F en 1981. Un groupe de travail sera chargé d'examiner selon quelles modalités et conditions les membres du personnel d'Inbel, entrés en fonction avant le 1<sup>er</sup> juin 1978, pourraient être transférés dans une administration de l'Etat par application de l'article 82 de la loi du 5 août 1978, de réformes économiques et budgétaires (annexe du *Moniteur belge* du 17 août 1978). Les membres du personnel recrutés après le 1<sup>er</sup> juin 1978 ont entre-temps déjà été mis en préavis et on examine actuellement dans quelle mesure il est possible de réduire davantage les frais de fonctionnement d'Inbel.

Le subside pour l'aide à la presse sera diminué de 19 millions de F. Le Gouvernement recherchera toutefois une formule afin d'éviter que les journaux éprouvant des difficultés financières ressentent l'influence néfaste de cette diminution de crédit.

### 3. Comité supérieur de contrôle

En sa qualité de service polyvalent de contrôle, le Comité supérieur de contrôle est l'organe tout indiqué pour être associé plus intimement que jamais au plan gouvernemental de contrôle des dépenses de l'Etat.

Ce plan intéresse en premier lieu les nombreux domaines dans lesquels des subsides sont octroyés par les services publics au secteur privé. Jusqu'à présent il n'existe pas de contrôle spécifique de ces dépenses alors que celui-ci apparaît pourtant comme étant nécessaire. Le Comité supérieur de contrôle sera chargé d'intensifier davantage son action en ce domaine.

Ces dernières années ont d'ailleurs vu l'extension ou la création de certains services de contrôle :

- service de contrôle de l'emploi et du travail;
- inspection spéciale des impôts.

Une importante extension des services de contrôle de l'administration des contributions directes est également en cours.

Le Comité supérieur de contrôle est aussi associé à la lutte contre la fraude fiscale. Au moment où le recours à des poursuites pénales est à présent ouvert également contre ce type de fraude, les agents du service « Enquêtes » du Comité supérieur de contrôle, qui ont à cet effet qualité d'officier de la police judiciaire, voient s'ouvrir devant eux un nouveau champ d'action.

D'autre part, le risque de corruption s'est accru dans le secteur public. Des formules seront également mises au point en ce domaine, qui est d'une importance considérable pour le maintien d'une saine administration, en vue de permettre au Comité supérieur de contrôle de mener avec efficacité une politique de présence.

Enfin, il convient de signaler que, grâce à l'action du Comité supérieur de contrôle, des sommes importantes sont

rijke mate sommen gerekupereerd worden ten gunste van de Schatkist of althans een einde kan gesteld worden aan bestaande misbruiken die de Schatkist benadelen.

Bij wijze van voorbeeld meent de Eerste Minister te mogen aanhalen dat een thans nog niet afgesloten onderzoek een zeer belangrijk bedrog bij de frankering van briefwisseling ten nadele van de Régie des Postes, aan het licht gebracht heeft, bedrog waarvan de omvang tot minstens 500 miljoen F is opgelopen. Tot nu toe kan nog niet worden uitgemaakt hoeveel daarvan zal kunnen worden gerekupereerd, doch door het onderzoek werd een einde gesteld aan de bedrieglijke praktijken, wat op zichzelf reeds een zeer belangrijk resultaat is.

#### 4. Overheidsopdrachten

Aan deze materie werden uitvoerige uiteenzettingen gegeven bij het onderzoek van de begrotingen over de vorige dienstjaren. Ze kunnen als volgt worden aangevuld :

— de aanpassing van het Belgische recht aan de overeenkomst betreffende de overheidsopdrachten, die in het kader van de G. A. T. T. de uitbreiding en de liberalisering van de wereldhandel beoogt, evenals aan een daarop betrekking hebbende E. E. G.-richtlijn, had ten gevolge dat een ontwerp van koninklijk besluit moest worden uitgewerkt dat binnenkort aan de Regering zal worden voorgelegd. In grote trekken neemt het ontwerp ten aanzien van de landen die de overeenkomst hebben ondertekend en die hunnerzijds uitvoeringsmaatregelen hebben getroffen, de huidige regels inzake mededinging op Europees vlak over voor bepaalde overheidsopdrachten voor leveringen, zoals die in het koninklijk besluit van 28 december 1978 zijn bepaald;

— de definitieve versie van het belangrijke ontwerp van koninklijk besluit betreffende de promotie-opdrachten waarvan het onderzoek zopas is beëindigd, zal eveneens aan de Regering worden voorgelegd;

— de interministeriële werkgroep voor de overheidsopdrachten, die opnieuw werd ingesteld, heeft overigens het onderzoek heraangevat van de ontwerpen van uitvoeringsbesluiten van de wet betreffende de overheidsopdrachten op het stuk van, enerzijds, de opdrachten vanwege particulière instellingen die van overheidswege gesubsidieerd worden en, anderzijds, de lijst van de rechtspersonen waarin de overheid een meerderheidsbelang heeft;

— dezelfde werkgroep zette de studie voort van de wijzigingen die dienen aangebracht te worden aan de wet van 14 juli 1976 en aan de uitvoeringsbesluiten ervan, ten einde tegemoet te komen aan sommige interpretatiemoeilijkheden en aan opmerkingen van de Raad van State. Die aanpassingen zijn voorts nodig omdat een aantal bepalingen moeten in overeestemming gebracht worden met de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 en met de Europese verordeningen;

— tenslotte vestigen we wat betreft de recente wijzigingen, de aandacht op de wijziging in het algemeen bestek die voortaan een soepele vaststelling van de verwijlinteressen mogelijk maakt;

— naast de voornoemde ontwerpen die de Commissie heeft helpen opstellen, heeft de Commissie voor de overheidsopdrachten met name verscheidene ontwerpen van verklarend rondschrift besproken, waaronder meer bepaald de circulaire betreffende de contracten die door de gemeenten en de intercommunale maatschappijen worden gesloten. Het ontwerp van hervorming van de statuten van de Commissie is thans overigens voor advies aan de Raad van State voorgelegd.

récupérées pour le Trésor ou du moins qu'un terme est mis à des abus qui le lèsent.

Le Premier Ministre croit pouvoir préciser, à titre d'exemple, qu'une enquête, qui n'est pas encore clôturée, a révélé qu'une fraude très importante en matière d'affranchissement des correspondances a été commise au préjudice de la Régie des Postes, fraude dont le volume atteint au moins 500 millions de F. Il n'est jusqu'à présent pas encore possible d'établir quel pourcentage pourra en être récupéré, mais l'enquête a mis un terme aux pratiques frauduleuses, ce qui comme tel est déjà un résultat très important.

#### 4. Marchés publics

Les larges exposés consacrés à cette matière lors de l'examen des budgets des années précédentes peuvent être complétés comme suit :

— l'exécution dans notre droit de l'accord relatif aux marchés publics, visant dans le cadre du G. A. T. T. à l'expansion et à la libéralisation du commerce mondial, ainsi que d'une directive de la C. E. E. qui y fait suite, a entraîné l'élaboration d'un projet d'arrêté royal devant être soumis incessamment à l'approbation du Gouvernement. Dans ses grandes lignes, ce projet transpose et adapte à l'égard des pays signataires de l'accord qui ont pris les mesures réciproques d'exécution, les règles actuelles de mise en concurrence au niveau européen de certains marchés publics de fournitures telles qu'elles sont prévues dans l'arrêté royal du 28 décembre 1978;

— sera de même soumis au Gouvernement le texte définitif de l'important projet d'arrêté royal relatif aux marchés de promotion, dont l'examen vient d'être terminé;

— le groupe de travail interministériel des marchés publics, qui a été reconstitué, a par ailleurs relancé l'examen des projets d'arrêtés d'exécution de la loi sur les marchés publics et concernant, d'une part, les marchés des organismes privés subventionnés par les pouvoirs publics et, d'autre part, la liste des personnes morales dans lesquelles ces pouvoirs détiennent un intérêt prépondérant;

— le même groupe a continué l'étude des modifications à apporter à la loi du 14 juillet 1976 et à ses arrêtés d'exécution, pour faire face à des difficultés d'interprétation rencontrées et à certaines observations du Conseil d'Etat. Ces modifications se justifient en outre par la nécessité d'adapter un certain nombre de dispositions à la lumière de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 et de la réglementation européenne;

— signalons enfin, parmi les modifications récentes, celle introduite au cahier général des charges et permettant désormais une détermination plus souple du taux des intérêts de retard;

— outre les projets précités, à l'élaboration desquels elle a également participé, la Commission des marchés publics a notamment examiné plusieurs projets de circulaires explicatives, dont notamment celle concernant les marchés passés par les communes et les intercommunales. Le projet de réforme des statuts de la Commission est par ailleurs actuellement soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

## B. Bespreking

### 1. Besparingsmaatregelen

Een lid is bezorgd over de nieuwe besparingsmaatregelen, meer bepaald over de gevolgen van die maatregelen voor de toekomst van het personeel van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie. De Eerste Minister herinnert eraan dat die maatregelen in de algemene lijn liggen van de beperking van het aantal personeelsleden in overheidsdienst. Dit is trouwens een van de richtlijnen van het personeelsbeleid dat vervat ligt in het ontwerp van programmawet. Een grotere mobiliteit van de ambtenaren vergt een gemakkelijker herplaatsing van het personeel door de overheid. Het personeel van Inbel zal geleidelijk een andere bestemming krijgen, naargelang het Instituut wordt opgedoekt.

Een ander lid wil weten wat zal gebeuren met de voorraad publikaties die door Inbel zijn uitgegeven.

De Eerste Minister antwoordt dat die voorraad zal worden toevertrouwd aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken, dat zal worden belast met de verspreiding ervan in België en in het buitenland.

Steeds in verband met de besparingsmaatregelen m.b.t. het aantal personeelsleden in de administraties, haalt een lid het probleem aan van de personeelsleden die in de ministeriële kabinetten zijn opgenomen. Het lid is immers van mening dat al te veel medewerkers van de ministers buiten de administratie worden aangeworven en dat een koninklijk besluit de verplichting zou moeten opleggen ambtenaren uit de administratie te kiezen. De personeelskosten zouden zodoende aanzienlijk worden verminderd aangezien de bijkomende kosten beperkt zouden blijven tot de kabinetstoevlage.

De Eerste Minister bevestigt de gegrondheid van dat standpunt i.v.m. de personeelsaanwerving voor de ministeriële kabinetten en herinnert eraan dat aan de diverse ministeries steeds strengere richtlijnen in die zin zullen worden opgelegd.

### 2. Steun aan de pers

Verscheidene leden zijn ongerust over de toekomst van de persorganen die reeds met financiële moeilijkheden te kampen hadden. Die toestand zou nog erger kunnen worden als de subsidies voor steun aan de pers verminderd worden.

Een der leden merkt daarenboven op dat de invoering van etherreclame nog een extragevaar betekent voor de geschreven pers. Reclame is immers vaak een aanzienlijke bron van inkomsten voor de pers en het gevaar is niet denkbeeldig dat die inkomsten voortaan naar de televisie zullen gaan.

De Eerste Minister wijst er daaromtrent op dat etherreclame in andere landen helemaal geen schade aan de geschreve pers berokkende.

### 3. Hoog Comité van Toezicht

Een lid wenst statistische gegevens over de werkzaamheden van het Hoog Comité van Toezicht tijdens de jongste jaren, zowel in het raam van de controletaken als van de advies- en verzoeningsopdrachten van die instelling. Het lid vraagt daarenboven of het niet wenselijk ware dat de Eerste Minister een parlementaire commissie in staat stelt het Hoog Comité van Toezicht te belasten met een onderzoek naar de werking van de tot zijn bevoegdheidssfeer behorende overheidsdiensten, of naar overeenkomsten voor werken, leveringen of diensten of naar de toekenning en de aanwending van overheidsstoelagen, telkens wanneer een sterk vermoeden van een erg bedrog of een zware inbreuk bestaat.

## B. Discussion

### 1. Mesures d'économie

Un orateur s'inquiète des nouvelles mesures d'économie et notamment des conséquences de ces mesures sur l'avenir du personnel de l'Institut belge d'Information et de Documentation. Le Premier Ministre rappelle que ces mesures s'inscrivent dans un contexte général de réduction du nombre de personnel dans la fonction publique. C'est d'ailleurs une des lignes directrices de la politique du personnel inscrite dans le projet de loi-programme. L'exigence d'une plus grande mobilité des fonctionnaires impose une plus grande facilité de réaffectation des agents par les pouvoirs publics. Le personnel d'Inbel sera donc réaffecté au fur et à mesure de la suppression de l'Institut.

Un autre membre aimerait savoir ce qu'il adviendra du stock des publications réalisées par Inbel.

Le Premier Ministre répond que ce stock de publications sera confié au Ministère des Affaires étrangères qui sera chargé de leur diffusion à l'intérieur du pays et à l'étranger.

Poursuivant la discussion relative aux économies concernant le nombre du personnel dans les administrations, un membre aborde le problème des agents affectés aux cabinets ministériels. Il estime, en effet, que trop de collaborateurs des ministres sont recrutés à l'extérieur et qu'un arrêté royal obligeant à appeler des fonctionnaires de l'administration devrait être pris. Le coût de personnel en serait considérablement réduit, le supplément de coût se limitant à l'allocation de cabinet.

Le Premier Ministre confirme le bien-fondé de cette politique de recrutement dans les cabinets ministériels et rappelle que des lignes de conduite de plus en plus strictes allant dans ce sens sont imposées aux différents départements.

### 2. Aide à la presse

Plusieurs membres émettent des craintes quant à l'avenir des organes de presse. Ceux-ci connaissent déjà actuellement des difficultés financières. Une diminution des sub-sides pour l'aide à la presse risque d'aggraver cette situation.

Un des membres fait en outre remarquer que l'introduction de la publicité à la télévision constitue un danger de plus pour la presse écrite. La publicité, en effet, constitue souvent une source de revenus importante pour la presse qui risque d'être détournée au profit de la télévision.

A ce propos, le Premier Ministre fait observer que dans les autres pays, la publicité n'a en rien nui à la presse écrite.

### 3. Comité supérieur de contrôle

Un membre souhaite recevoir des données statistiques sur les activités du Comité supérieur de contrôle durant les dernières années aussi bien dans le cadre de ses missions d'avis et de conciliation. Il demande en outre s'il ne serait pas opportun que le Premier Ministre permette à une commission parlementaire ad hoc de charger le Comité supérieur de contrôle d'une enquête concernant le fonctionnement des services publics de son ressort ou concernant des contrats relatifs à des travaux, des fournitures ou des services; ou encore concernant l'octroi et l'affectation de subsides publics chaque fois qu'il existe de sérieuses présomptions de fraude caractérisée ou d'infraction grave ?

De Eerste Minister verstrekt de gevraagde statistische gegevens in de vorm van onderstaande tabellen.

Le Premier Ministre fournit les données statistiques demandées au moyen des tableaux ci-dessous.

Activiteit van de dienst « Enquetes »

Activité du service « Enquêtes »

| Jaar<br>Année | Aantal onderzoeken<br>Nombre d'enquêtes |                                |                   | Kantschriften<br>Apostilles | P. V.'s<br>Procès-verbaux | Huiszoeken<br>Perquisitions | Aanhoudingen<br>Arrestations |
|---------------|---|--------------------------------|-------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|               | administratieve<br>— administratives    | gerechtelijke<br>— judiciaires | totaal<br>— total |                             |                           |                             |                              |
| 1975          | 600                                     | 262                            | 862               | 556                         | 1 743                     | —                           | —                            |
| 1976          | 502                                     | 265                            | 767               | 805                         | 2 359                     | —                           | —                            |
| 1977          | 478                                     | 307                            | 785               | 632                         | 2 668                     | —                           | —                            |
| 1978          | 443                                     | 291                            | 734               | 710                         | 2 067                     | —                           | —                            |
| 1979          | 561                                     | 330                            | 891               | 953                         | 3 106                     | ± 200                       | ± 40                         |
| 1980          | 256                                     | 842                            | 1 098             | 1 273                       | 3 907                     | 278                         | ± 55                         |

Activiteit van het college

Periode 1975-1980

Activité du collège

Période 1975-1980

| Jaar<br>Année | Zittingen<br>Séances | Aantal behandelde dossiers per procedure<br>Nombre de dossiers instruits par procédure |                              |                               |                   | Beslissingen van de overheid<br>t.a.v. verleende adviezen<br>Décisions des autorités<br>au sujet des avis donnés |   |                                     |                   |
|---------------|----------------------|--|------------------------------|-------------------------------|-------------------|--|---|-------------------------------------|-------------------|
|               |                      | Advies<br>— Avis   | Verzoening<br>— Conciliation | Raadpleging<br>— Consultation | Totaal<br>— Total | Eensluidend<br>— Conformes   | Gedeeltelijk eensluidend<br>— Partiellement conformes | Niet eensluidend<br>— Non conformes | Totaal<br>— Total |
| 1975          | 23                   | 13   | 1                            | 2                             | 16                | 11   | 3   | 1                                   | 15                |
| 1976          | 21                   | 21   | 4                            | 1                             | 26                | 16   | —   | —                                   | 16                |
| 1977          | 24                   | 29   | 4                            | —                             | 33                | 25   | —   | 4                                   | 29                |
| 1978          | 17                   | 16   | 5                            | —                             | 21                | 13   | —   | 3                                   | 16                |
| 1979          | 19                   | 18   | 3                            | —                             | 24                | 21   | 2   | —                                   | 23                |
| 1980          | 31                   | 28   | 10                           | —                             | 38                | 23   | —   | 2                                   | 25                |

Personnelsbestand (31 december)

Effectif (31 décembre)

| Jaar | Dienst<br>« Enquetes » | Administratieve<br>dienst | Totaal | Année | Service<br>« Enquêtes » | Service<br>administratif | Total |
|------|------------------------|---------------------------|--------|-------|-------------------------|--------------------------|-------|
| 1975 | 66                     | 24                        | 90     | 1975  | 66                      | 24                       | 90    |
| 1976 | 81                     | 27                        | 108    | 1976  | 81                      | 27                       | 108   |
| 1977 | 82                     | 27                        | 109    | 1977  | 82                      | 27                       | 109   |
| 1978 | 90                     | 32                        | 122    | 1978  | 90                      | 32                       | 122   |
| 1979 | 106                    | 32                        | 138    | 1979  | 106                     | 32                       | 138   |
| 1980 | 107                    | 33                        | 140    | 1980  | 107                     | 33                       | 140   |

In verband met de vraag of een rechtstreeks contact tussen een parlementaire commissie en het Hoog Comité van Toezicht opportuun is, verwijst de Eerste Minister naar artikel 36 van het koninklijk besluit van 29 juli 1970, houdende orgaan reglement van het Hoog Comité van Toezicht, artikel dat handelt over de werking van het Bestuur van dit organisme en als volgt luidt : « De Voorzitter van het Comité handelt op verzoek van de bevoegde overheden of van ambtswege, gelast de personeelsleden van de dienst Enquêtes, over te gaan tot het onderzoek van de feiten waarvan hij kennis krijgt of die hem van die aard lijken te zijn dat zijn tussenkomst verantwoord is. »

De Voorzitter heeft derhalve het recht van initiatief tot het instellen van een onderzoek, op welke manier hij ook kennis krijgt van onregelmatigheden die zouden zijn begaan bij de werking van de besturen of organismen die tot de bevoegdheidssfeer van het Hoog comité van toezicht behoren, of bij het betoelagen van sommige privé-initiatieven.

Zo gebeurt het geregeld dat ook parlementsleden zulke feiten signaleren.

Artikel 40 van voormeld orgaan reglement schrijft ten andere voor, dat elk misdrijf, elke daad van ontrouw of zware tekortkoming, aan het licht gekomen ter gelegenheid van de werking van de diensten waar het Hoog comité van toezicht bevoegdheid heeft, ter kennis van dit Comité moeten worden gebracht.

Het voornemen bestaat dit voorschrift uit te breiden tot de zware vermoedens van zulke vergrijpen.

Daar waar deze verplichting tot hiertoe wordt voorzien voor de administraties die tot de bevoegdheidssfeer van het Hoog comité van toezicht behoren, wordt thans de wenselijkheid onderzocht aan het Parlement voor te stellen, deze verplichting eveneens op te leggen aan het Rekenhof, ten einde tot een meer efficiënte samenwerking te komen tussen de verschillende controle-organen op de overheidsinstellingen.

Overigens bestaan er geen bezwaren tegen het nemen, door het Parlement, van initiatieven die er zouden toe strekken, klachten van parlementsleden op een meer geordende of meer systematische wijze naar het Hoog comité van toezicht toe te spelen, zulks eventueel via de Eerste Minister.

De aandacht moge evenwel gevestigd worden op het feit dat op grond van de huidige reglementering enkel de geïnteresseerde Minister kennis krijgt van de verslagen nopens de onderzoeken door het Hoog comité van toezicht uitgevoerd, eventueel, — nl. als het om een zaak gaat die aanhangig werd gemaakt bij de heer Procureur des Konings, — nadat deze overheid de toestemming daartoe heeft verleend.

#### 4. Belgische Stichting Roeping

Een spreker vraagt aan de Eerste Minister nadere inlichtingen over de rol gespeeld door de Belgische Stichting en hoe de tussenkomst van de Staat wordt verantwoord (Sectie 31 — Sector « Eerste Minister » — art. 33.03).

De Minister preciseert dat de Stichting tot doel heeft aan bijzonder begaafde jongeren, die echter wegens de omstandigheden belet worden hun roeping te volgen, de ultieme laatste kans toe te kennen ten einde hun toe te laten hun ideaal te verwezenlijken.

De Belgische Staat wenst, op een zeer bescheiden manier overigens, een bijdrage te leveren om dat doel te helpen verwezenlijken. Daarom wordt sedert 1967 jaarlijks ten laste van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister een toevoeging van 50 000 F toegekend aan deze Stichting. In weerwil van de stijging van de levensduur bleef dat bedrag sedertdien ongewijzigd. Om technische redenen — de begrotingen worden opgesteld in miljoenen frank met een decimaal — wordt echter sinds verschillende jaren 0,1 miljoen F uitgetrokken.

Quant à l'opportunité d'un contact direct entre une commission parlementaire et le Comité supérieur de contrôle, le Premier Ministre rappelle la portée de l'article 36 de l'arrêté royal du 29 juillet 1970 portant règlement organique du Comité supérieur de contrôle, article qui a trait au fonctionnement de l'administration de cet organisme et qui dispose que « le président du Comité, saisi par requête des autorités compétentes ou agissant d'office, charge les agents du Service d'enquêtes de procéder à l'instruction des faits dont il est informé ou qui paraissent de nature à justifier son intervention ».

Le président peut donc prendre l'initiative d'une enquête, quelle que soit la manière dont il est informé d'irrégularités commises sur le plan du fonctionnement des administrations et organismes relevant de la compétence du Comité supérieur de contrôle ou du subventionnement de certaines initiatives privées.

Il est fréquent que des parlementaires signalent de tels faits.

L'article 40 du même arrêté royal prévoit, en outre, que tout délit, acte d'infidélité ou manquement grave révélé à l'occasion du fonctionnement des services relevant de la compétence du Comité supérieur de contrôle doit être signalé immédiatement au Comité.

Il est envisagé d'appliquer la même disposition en cas de présomptions sérieuses quant à l'existence de tels délits.

Cette obligation ne s'applique jusqu'à présent qu'aux administrations qui relèvent de la compétence du Comité supérieur de contrôle, mais il est envisagé de proposer au Parlement de l'imposer également à la Cour des comptes en vue d'obtenir une meilleure coopération entre les divers organes chargés du contrôle des institutions publiques.

Par ailleurs, il n'y a aucune objection à ce que le Parlement prenne des initiatives tendant à ce que les plaintes des parlementaires soient transmises de manière plus systématique au Comité supérieur de contrôle, éventuellement par l'intermédiaire du Premier Ministre.

Il faut toutefois souligner qu'aux termes de la réglementation en vigueur, seul le Ministre intéressé reçoit communication des rapports d'enquêtes du Comité supérieur de contrôle, le cas échéant après consentement du procureur du Roi si ce dernier a été saisi de l'affaire.

#### 4. Fondation belge de la vocation

Un membre demande au Premier Ministre des précisions quant au rôle assumé par la Fondation belge de la vocation et en quoi l'intervention de l'Etat est justifiée (Section 31 — Secteur « Premier Ministre » — art. 33.03).

Le Ministre précise que la Fondation a pour but d'accorder la bourse de la dernière chance, afin de leur permettre de réaliser leur idéal, à des jeunes particulièrement doués que certaines circonstances empêchent de suivre leur vocation.

L'Etat belge désire contribuer, de façon très modeste d'ailleurs, à la réalisation de cet objectif. C'est pourquoi une intervention de 50 000 F est allouée annuellement depuis 1967 à cette Fondation, à charge du budget des Services du Premier Ministre. Le montant est resté inchangé depuis cette année, en dépit de la hausse du coût de la vie. Pour des raisons techniques (les budgets sont établis en millions de F avec une décimale), un montant de 0,1 million F est toutefois prévu au budget depuis plusieurs années.

## II. — SECTOR « OPENBAAR AMBT »

### A. Uiteenzetting van de Minister van Openbaar Ambt

#### 1. Inleiding

Op het ogenblik dat de crisis de Staten een buitengewone inspanning inzake budgettaire sanering oplegt, was het maar normaal dat vragen zouden gesteld worden rond het Openbaar Ambt en dat een debat op gang zou komen, waarbij soms zaken in vraag worden gesteld die gisteren nog als onaanstaanbaar beschouwd werden.

Dit debat is niet enkel kenmerkend voor België, en van Washington tot Parijs, Den Haag of Rome zijn het Openbaar Ambt, zijn statuut en zijn gewoonten het voorwerp van de meest tegenstrijdige analyses.

De vraag die evenwel het vaakst rijst is of er teveel ambtenaren zijn.

Voorerst dient in enkele getallen vastgesteld te worden wat het Belgisch Openbaar Ambt thans vertegenwoordigt.

Op 30 juni 1980 telde de Belgische administratie 864 675 definitieve, tijdelijke en hulppersoneelsleden (zie bijlage 1). Men telde 88 062 personeelsleden in de ministeries, hetzij iets meer dan 10 % van het personeelsbestand. Het onderwijs met 304 902 personeelsleden vertegenwoordigde 35,26 % van het personeelsbestand, de lokale besturen telden 172 868 personeelsleden, hetzij 21,35 %. Wat de instellingen van openbaar nut betreft, deze vertegenwoordigen 22,95 % met 191 981 personeelsleden. In de ministeries behoren 13 % van de personeelsleden tot niveau 1, 35 % tot niveau 2, niveau 3 telt 29 % der personeelsleden en niveau 4 telt iets meer dan 27 % (bijlage 2).

In 1971 waren er 647 240 personeelsleden in overheidsdienst. Thans zijn er 864 675, hetzij meer dan 200 000 trekkingen meer.

Uit deze cijfers blijkt zeker een gevoelige verhoging van het aantal ambtenaren, die verband houdt met de vermeerdering van de taken toevertrouwd aan de openbare overheden. Zij tonen eveneens aan dat de Staat een wervingsbeleid heeft gevoerd dat gedeeltelijk tegemoet wilde komen aan het verdwijnen van een groot aantal betrekkingen in de privé-sector.

De overheid kan echter onmogelijk de aanwervingen voortdurend blijven verhogen om de vermindering van de tewerkstelling in de privé-sector te compenseren.

De last voor de Staat van de wedden van het Openbaar Ambt bezwaart de begroting en beperkt de actiemiddelen van de overheidsdiensten. Het is dan ook niet verwonderlijk dat sommigen hetzij een massale afdanking van ambtenaren, hetzij een vermindering van de wedden in het Openbaar Ambt vooropstellen.

Het beleid van de Regering berust op een verschillende benadering en bestaat erin het beperkte controle-begrip te vervangen door een dynamisch en modern beheer van het personeel van de openbare diensten. De Regering wil dit beleid rond vier principes opbouwen :

#### a) Beperking van het globale personeelsbestand in de overheidsdiensten

Na de sterke verhoging van het aantal personeelsleden is een rustpauze noodzakelijk geworden. Anderzijds moet het organische kader zijn functie opnieuw vervullen, m.a.w. opnieuw het instrument worden van een doordachte aanpassing van het aantal personeelsleden aan de opdracht van een dienst.

Er dient een einde gemaakt te worden aan de verhoging van het globale aantal personen tewerkgesteld in de overheidsdiensten. De personeelsuitbreidingen zullen niet meer toegestaan worden in een bepaalde sector indien er niet gelijktijdig een overeenstemmende vermindering gebeurt in een andere sector.

## II. — SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE »

### A. Exposé du Ministre de la Fonction publique

#### 1. Introduction

Au moment où la crise impose aux Etats un effort d'assainissement budgétaire exceptionnel, il était normal que la Fonction publique fasse l'objet d'interrogations et que s'ouvre un débat qui remet parfois en cause ce qui, hier encore, était considéré comme inébranlable.

Ce débat n'est pas propre à la Belgique et de Washington à Paris, La Haye ou Rome, la Fonction publique, son statut et ses habitudes sont l'objet des analyses les plus contradictoires.

Cependant, la question qui se pose le plus souvent est de savoir s'il y a trop de fonctionnaires.

Il convient d'abord de préciser en quelques chiffres ce qu'aujourd'hui, la Fonction publique belge représente.

Au 30 juin 1980, l'administration belge comptait 864 675 membres de personnel définitif, temporaire et auxiliaire (voir annexe 1). On comptait 88 062 agents des ministères soit un peu plus de 10 % de l'effectif. L'enseignement avec 304 902 agents représentait 35,26 % de l'effectif; les pouvoirs locaux comptaient 172 868 agents, soit 21,35 %. Quant aux organismes d'intérêt public, ils représentent 22,95 % avec 191 981 agents. Dans les ministères, 13 % des agents appartiennent au niveau 1 et 35 % au niveau 2, tandis que le niveau 3 compte 29 % des agents et le niveau 4 un peu plus de 27 % (annexe 2).

En 1971, il y avait 647 240 agents des services publics. Il y en a aujourd'hui 864 675, soit plus de 200 000 emplois supplémentaires.

Ces chiffres révèlent certes un accroissement sensible du nombre de fonctionnaires. Ce phénomène est lié à l'augmentation des tâches confiées aux pouvoirs publics. Il traduit aussi la volonté de l'Etat de mener une politique de recrutement destinée à pallier pour partie la disparition d'un grand nombre d'emplois dans le secteur privé.

Il n'est cependant pas possible de voir les pouvoirs publics augmenter sans cesse le recrutement pour compenser la réduction de l'emploi dans le secteur privé.

La charge pour l'Etat des salaires de la Fonction publique obère le budget et limite les moyens d'action des pouvoirs publics. Aussi n'est-il pas étonnant de voir certains prôner aujourd'hui soit un licenciement massif de fonctionnaires, soit une réduction des traitements dans la Fonction publique.

La politique du Gouvernement procède d'une autre approche. Elle consiste à substituer au concept de contrôle, forcément restreint, celui, dynamique, d'une gestion moderne du personnel des services publics. Cette politique, le Gouvernement veut l'articuler sur quatre principes :

#### a) Limitation de l'effectif global dans les services publics

Après l'important accroissement du nombre d'agents, une pause se révèle nécessaire. Par ailleurs, le cadre organique doit à nouveau remplir sa fonction qui est d'être l'instrument d'une adaptation réfléchie du nombre d'agents aux tâches d'un service.

Il convient de stopper l'augmentation du nombre global de personnes occupées dans les services publics. Les extensions de cadre ne seront plus autorisées dans un secteur s'il n'y a pas simultanément une diminution correspondante dans un autre secteur.

*b) Behoud van het geldelijk statuut van de personeelsleden*

De deelneming van de ambtenaren aan de matigings- en solidariteitsinspanning is gelijkwaardig met deze van de andere sociale categorieën. Dit principe moet strikt gehandhaafd worden. Dit principe werd in de wetten van 10 februari 1981 betreffende de inkomensmatiging en tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de door de openbare sector bezoldigde personen, strikt nageleefd.

Van dit parallelisme tussen privé- en openbare sector mag niet afgeweken worden.

*c) Mobiliteit*

Indien het nu tijd is om het personeelsbestand op het huidige niveau te beperken, moeten schommelende behoeften echter kunnen worden voldaan. Dit impliqueert de mobiliteit van de personeelsleden, m.a.w. een indeling van het personeel naar gelang van de evolutie van de behoeften. Bepaalde diensten zullen hun aantal personeelsleden zien dalen in verhouding tot de vermindering van hun opdrachten, andere diensten zullen een omgekeerde toestand kennen.

Tenslotte is de mobiliteit, omwille van het rationeel gebruiken van de personeelsleden, voor hen de beste waarborg tot stabiliteit van hun betrekking.

*d) Deeltijdse arbeid*

Wat men de Administratie het meest verwijt is haar immobilisme. De zopas genoemde mobiliteit is het beslissende antwoord op deze kritiek.

Na dieper onderzoek rond dit thema wil de Regering verder gaan en de socio-professionele mobiliteit, in de ruime zin van het begrip, ontwikkelen.

Zij heeft besloten de deeltijdse arbeid, als instrument van dit beleid, te bevorderen.

Een uitbreiding van de verlofregelingen ligt aan de basis van de deeltijdse arbeid. Dit betekent dat de personeelsleden van de openbare diensten voortaan beroep zullen maken doen op het onbetaald verlof om persoonlijke motieven.

Vroeger was deze beschikking slechts uitzonderlijk en, qua duur, strikt beperkt. Dit nieuw systeem zou aan alle personeelsleden die deeltijds zouden willen werken en die geen sociale of familiale redenen kunnen doen gelden (zoals personeelsleden die geen kinderen ten laste meer hebben, die hun pensioen door middel van een progressieve vermindering van hun prestaties willen voorbereiden enz.) toegekend kunnen worden, op voorwaarde dat dit het belang van de dienst niet zou tegengaan.

De geldelijke en administratieve gevolgen van dit nieuwe verlof zouden niet dezelfde zijn als die van het verlof voor verminderde prestaties om sociale of familiale redenen : de geldelijke en administratieve ancienniteit zou *prorata temporis* van de prestaties berekend worden.

Anderzijds zullen de op deze manier vrijgemaakte betrekkingen door nieuwe voltijds of deeltijds werkende personeelsleden bezet worden. Dit zal het aantal werklozen doen dalen, terwijl de budgettaire beperkingen die de Staat zich oplegt, nageleefd worden.

\* \* \*

Deze vier principes zijn de grondslag van een personeelsbeleid in de overheidsdiensten.

De ambtenaren mogen noch zogenaamde beschermden zijn die verscholen in hun vastheid van betrekking onver-

*b) Maintien du statut pécuniaire des agents*

La participation des fonctionnaires à l'effort de modération et de solidarité est équivalent à celui des autres catégories sociales. Ce principe a été strictement respecté à travers les lois du 10 février 1981 relatives à la modération des revenus et à l'instauration d'une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées par le secteur public.

Ce parallélisme entre les secteurs privé et public doit être maintenu.

*c) La mobilité*

Si le moment est venu de maintenir l'effectif global à son niveau actuel, il faut néanmoins pouvoir satisfaire des besoins variables. Ceci implique la mobilité des agents, c'est-à-dire une répartition du personnel en fonction de l'évolution des besoins. Certains services verront leur effectif décroître à la mesure de la diminution des tâches qu'ils exécutent. D'autres seront dans la situation inverse.

Enfin, la mobilité, par l'utilisation rationnelle des agents, est, pour ceux-ci, la meilleure garantie de la stabilité d'emploi.

*d) Le travail à temps partiel*

L'immobilisme est le reproche majeur formulé à l'endroit de l'Administration. La mobilité dont il vient d'être question répond de manière décisive à cette critique.

Poursuivant sa réflexion sur ce thème, le Gouvernement veut toutefois aller plus loin et développer la mobilité socio-professionnelle au sens large.

Il a décidé de privilégier le travail à temps partiel comme instrument de cette politique.

Le travail à temps partiel est fondé sur un élargissement du régime de congés. Il faut entendre par là que les agents des services publics seront dorénavant autorisés à faire appel au congé sans solde pour convenance personnelle.

Précédemment cette disposition revêtait un caractère exceptionnel et strictement limité quant à sa durée. Ce nouveau système pourrait être accordé à tous les agents — pour autant que l'intérêt du service ne s'y oppose pas — qui voudraient travailler à temps partiel et qui ne pourraient pas invoquer des raisons sociales ou familiales (par exemple des agents n'ayant plus d'enfants à charge, des agents voulant préparer leur retraite en diminuant progressivement leurs prestations, etc.).

Les incidences pécuniaires et administratives de ce nouveau congé ne seraient pas identiques à celles du congé pour prestations réduites pour des raisons sociales ou familiales : le calcul de l'ancienneté pécuniaire et administrative se ferait *prorata temporis* des prestations.

Par ailleurs, les postes ainsi libérés partiellement pourront être occupés par de nouveaux agents travaillant soit à temps plein soit à temps partiel. Ceci diminuera le nombre de personnes sans emploi tout en respectant les limites budgétaires que l'Etat s'impose.

\* \* \*

Ces quatre principes constituent la base d'une politique du personnel dans les services publics.

Les fonctionnaires ne doivent être ni de prétendus « nantis » qui, à l'abri de la stabilité d'emploi, seraient indiffé-

schillig zouden blijven tegenover de crisis, noch de zondebokken die sommige hedendaagse moderne economen zouden willen opofferen op het altaar van een tegen het staatsbeheer gerichte theorie.

## 2. De werving

Eerste bezorgdheid van het Openbaar Ambt : goede ambtenaren aanwerven met strikte naleving van het niet-politieke karakter van de selectie der gegadigden. Dit is de reden van bestaan van het Vast Wervingssecretariaat.

De verschillende maatregelen die deze laatste maanden getroffen werden hebben de vereenvoudiging en de bespoediging van de werving der Rijksambtenaren tot doel.

De huidige toestand is de volgende : het Vast Wervingssecretariaat heeft in 1979 851 vergelijkende examens en examens georganiseerd (waarvan 400 vergelijkende wervingsexamens) die 42 281 gegadigden samenbrachten en 9 640 geslaagden opleverden. De gemiddelde duur van de vergelijkende wervingsexamens schommelt tussen 7 en 12 maanden, het percentage der geslaagden schommelt van 10 % voor de gegadigden voor niveau 1 tot 40 % voor de andere niveaus. De termijn die verloopt tussen het vergelijkend examen en de bekendmaking van de lijst der gegadigden schommelt tussen 2 en 8 maanden.

In de komende weken zullen de hiernavolgende maatregelen en het gebruik van de informatica het mogelijk maken de gemiddelde duur van de vergelijkende wervingsexamens tot maximaal 3 à 4 maanden terug te brengen en voor sommige vergelijkende examens, die van de niveaus 3 en 4, tot enkele weken.

Bovendien zullen de grote vergelijkende wervingsexamens — niveaus 1, 2, 3 en 4 — elk jaar plaatsvinden tijdens een vaste periode, van september tot oktober. Op deze wijze zal het publiek gemakkelijker geïnformeerd worden over de wervingsmogelijkheden en, voor wat het Vast Wervingssecretariaat betreft, zal op die manier een betere planning van zijn werkzaamheden mogelijk gemaakt worden.

De voornaamste maatregelen, beslist tijdens de Ministereraad van 20 februari 1981 en thans voor advies aan de Raad van State voorgelegd, zijn de volgende :

1. Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijks personeel.

Dit maakt mogelijk :

- de toegangsvereisten (diploma's) te controleren na het vergelijkend examen;
- de indienstreding van de geslaagden te bespoedigen : deze zal uiterlijk tijdens de derde maand na het slagen voor het vergelijkend examen plaatsvinden;
- een groter aantal diploma's in aanmerking te nemen, inzonderheid die van het onderwijs voor sociale promotie, van het kunst- en beroepsonderwijs.

2. Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens.

Dit maakt mogelijk :

- de indienstreding van de geslaagden niet meer te blokkeren wanneer voor één onder hen een onderzoek inzake berispelik gedrag noodzakelijk blijkt;
- de werking van de examencommissies te wijzigen om de procedure te bespoedigen;

rents à la crise, ni les boucs émissaires que certains économistes à la mode voudraient voir sacrifier sur l'autel d'une théorie anti-étatique.

## 2. Le recrutement

Premier souci de la Fonction publique : recruter de bons fonctionnaires en respectant strictement le caractère non politique de la sélection des candidats. C'est la raison d'être du Secrétariat permanent au recrutement.

L'objectif des différentes mesures prises ces derniers mois visent à simplifier et à accélérer le recrutement des agents de l'Etat.

La situation actuelle est la suivante : le Secrétariat permanent au recrutement a organisé en 1979, 851 concours et examens (dont 400 concours de recrutement) regroupant 42 281 candidats et ayant fourni 9 640 lauréats. La durée moyenne des concours de recrutement varie entre 7 et 12 mois, le taux de réussite varie de 10 % pour les candidats au niveau 1, à 40 % pour les autres niveaux. Le délai qui s'écoule entre le concours et la publication de la liste des candidats varie de 2 à 8 mois.

Dans les prochaines semaines, les mesures ci-après et l'utilisation de l'informatique, permettront de ramener la durée moyenne des concours de recrutement à 3 - 4 mois maximum, et pour certains concours, ceux des niveaux 3 et 4, à quelques semaines.

En outre, les grands concours de recrutement — niveaux 1, 2, 3 et 4 — auront lieu, chaque année à période fixe, de septembre à octobre. De la sorte le public sera plus facilement informé des possibilités de recrutement et, pour ce qui concerne le Secrétariat permanent au recrutement, une meilleure planification de ses activités sera ainsi rendue possible.

Les principales mesures, décidées en Conseil des Ministres le 20 février 1981 et actuellement en cours de consultation au Conseil d'Etat, sont les suivantes :

1. Arrêté modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat.

Il permet :

- le contrôle des conditions d'admission (diplômes) après le concours;
- l'accélération de l'entrée en fonction des lauréats, au plus tard au troisième mois après la réussite du concours;
- la prise en considération d'un plus grand nombre de diplômes, notamment de l'enseignement de promotion sociale, artistique et professionnelle.

2. Arrêté modifiant l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens.

Il permet :

- de ne plus bloquer l'entrée en service des lauréats quand pour l'un d'entre eux une enquête de conduite irréprochable s'avère nécessaire;
- de modifier le fonctionnement des jurys pour accélérer la procédure;

— verschillende examenprogramma's in eenzelfde vergelijkend examen samen te voegen wanneer er identieke deelexamens zijn;

— een brevet toe te kennen aan de Rijksambtenaren die niet slagen voor een examen of voor een vergelijkend examen, maar die niettemin voor het algemene deelexamen slagen;

— de invoering van een examen voor verhoging in graad voor al de graden van rang 22 ten einde anders dan bij wijze van de aancienniteit, de beste ambtenaren van dit niveau te selecteren.

3. Koninklijk besluit tot wijziging van de besluiten van de Regent van 30 april 1947 en 10 april 1948 houdende statuut van de tijdelijke personeelsleden en van het tijdelijk werkliedenpersoneel. Deze beide ontwerpen maken het mogelijk op rationele wijze het kandidatenregister te gebruiken, dat zal kunnen dienen om het publiek beter te informeren en om tijdelijk personeel aan te werven.

In de toekomst zullen deze reglementaire wijzigingen een snellere werving mogelijk maken zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de taak die het Vast Wervingssecretariaat vervult in de objectieve selectie.

### 3. Vorming van het Rijkspersoneel

Een doeltreffende administratie heeft de dringende behoefte de vorming van zijn personeelsleden als één van haar prioritaire doelstellingen te beschouwen. Dit is in het bijzonder het geval op het ogenblik dat het opkomen van nieuwe technieken inzake bureautica en informatica in de komende jaren een radicale wijziging van de methoden en van de gewoonten zal meebrengen.

De ontwikkeling van het vormingsbeleid berust op drie krachtlijnen :

1. Afstemming van de opvatting en de uitvoering van de vorming op de personeelsleden voor wie zij bestemd is.

Dit verondert drie fundamentele wijzigingen. De opdracht van het Instituut Administratie — Universiteit wordt fundamenteel gewijzigd. Terwijl het gisteren belast was met het verlenen van de vorming zal het morgen met een verschillende maar essentiële opdracht belast worden : de bevordering van het onderzoek en de vorming inzake openbaar bestuur in de universiteiten. Een nationaal onderzoeksprogramma zal in samenwerking met de diensten van het Wetenschapsbeleid uitgewerkt worden.

Anderzijds zal de Algemene Directie voor Selectie en Vorming interdepartementale acties organiseren, maar zal het beheer van het onderzoek ondernomen met verschillende universitaire centra, verzekeren. Zij zal eveneens een belangrijke rol spelen wat de vorming der stagiairs en de voorbereiding op de mobiliteit van een bepaald aantal personeelsleden betreft.

Tenslotte zal in elk ministerieel departement een onthaal en vormingscel van het personeel opgericht worden, die als opdracht zal hebben de secretaris-generaal raad te geven bij de toepassing van het vormingsbeleid aangepast aan de behoeften van het departement. Twee ontwerpen van koninklijke besluiten tot regeling van deze materie werden goedgekeurd door de Algemene Syndicale Raad van Advies en zullen eerlang aan de Ministerraad voorgelegd worden. Zij zullen bovendien de mogelijkheden bepalen tot beroeps- en persoonlijke vorming waarvan de Rijksambtenaren het voordeel zullen genieten.

2. Een gepaste en selectieve vorming van de hogere ambtenaren verzekeren.

— de joindre plusieurs programmes d'examens en un seul concours quand il y a des épreuves identiques;

— d'octroyer un brevet aux agents de l'Etat qui échouent à un examen ou concours mais réussissent néanmoins l'épreuve générale;

— d'instaurer un examen d'avancement de grade pour tous les grades du rang 22 de façon à sélectionner, autrement que par l'ancienneté, les meilleurs agents de ce niveau.

3. Arrêté royal modifiant les arrêtés du Régent du 30 avril 1947 et 10 avril 1948 portant statut des agents temporaires et du personnel ouvrier temporaire : ces deux projets permettent d'utiliser plus rationnellement le registre des candidats qui pourra servir à mieux informer le public et à recruter du personnel temporaire.

Ces modifications réglementaires permettront à l'avenir un recrutement plus rapide sans que soit abandonnée la fonction de sélection objectivé que remplit le Secrétariat permanent au recrutement.

### 3. La formation des agents de l'Etat

Une administration efficace a l'impérieux besoin d'inscrire la formation permanente de ses agents parmi ses objectifs prioritaires. Cela est particulièrement vrai au moment où l'apparition de techniques nouvelles en matière de bureaucratie et d'informatique entraînera une modification radicale des méthodes et des habitudes dans les années à venir.

Le développement de la politique de formation repose sur trois axes :

1. Rapprocher la conception et la mise en œuvre de la formation des agents auxquels elle est destinée.

Cela implique trois modifications fondamentales. L'Institut Administration Université voit sa mission fondamentalement modifiée. Hier chargé de prodiguer la formation, il se verra demain chargé d'une mission différente mais essentielle : promouvoir la recherche et la formation en matière d'administration publique dans les universités. Un programme national de recherche sera élaboré en liaison avec les services de la politique scientifique.

Par ailleurs, la Direction générale de la Sélection et de la Formation organisera des actions interdépartementales et assurera la gestion de recherches menées avec les différents centres universitaires. Elle jouera par ailleurs un rôle plus important en matière de formation des stagiaires et de préparation à la mobilité d'un certain nombre d'agents.

Enfin, dans chaque département ministériel, sera installée une cellule d'accueil et de formation du personnel qui aura pour mission de conseiller le Secrétaire général dans l'application de la politique de formation adaptée aux besoins du département. Deux projets d'arrêtés royaux réglant cette matière ont été approuvés par le Comité général de consultation syndicale et seront soumis incessamment au Conseil des Ministres. Ils préciseront en outre les possibilités de formation professionnelle et personnelle dont bénéficieront les agents de l'Etat.

2. Assurer une formation adéquate et sélective des fonctionnaires supérieurs.

Het ingewikkelde karakter van de aan de administratie toevertrouwde taken maakt het meer en meer nodig dat ambtenaren die zijn gevormd in openbaar management en die bekwaam zijn om in de komende jaren de leiding van de administratie in handen te nemen, voorhanden zouden zijn op het eerste niveau van de administratie. Selectie volgens objectieve criteria, intensieve vorming en interdepartementale loopbaan zijn de voornaamste elementen van de carrière van deze personeelsleden.

### 3. De bureaucratie.

De ontwikkeling van de bureaucratie zal, in de komende jaren, een diepgaande wijziging van de organisatie en van de administratieve gewoonten medebrengen. Het is van wezenlijk belang dat het Openbaar Amt zich aan dit verschijnsel aanpast. Ik zal in het hoofdstuk betreffende de informatieverwerking (cf. infra, V, punt 5) op dit probleem terugkomen.

### 4. Mobiliteit en loopbaan

Er dient erkend te worden dat de Staat niet de gepaste voorrang heeft gegeven aan het personeelsbeleid. Het personeelsbeleid vereist zoals het begrotingsbeleid een voortdurende aanpassing van de middelen aan de behoeften. De evolutie van de taken en van de prioriteiten die de Staat zichzelf oplegt, veroorzaakt, hetzij een overbezetting van de departementen en diensten, hetzij een volledig tekort aan arbeidskrachten.

Een normaal beheer zonder overdreven inflatie van het aantal betrekkingen kan slechts door een snelle aanpassing van de formaties door overplaatsing van personeel bereikt worden.

Dat is de grondslag van de mobiliteit. Er dient toegegeven te worden dat de tot nu toe ondernomen pogingen de verwachte resultaten niet hebben geleverd.

Het koninklijk besluit van 13 november 1967 strekkende tot rationele spreiding van het personeel over de verscheidene Rijksbesturen en de daarmee gepaard gaande mobiliteit van ambtswege, werd zelden toegepast.

De vrijwillige mobiliteit (koninklijk besluit van 13 november 1967 houdende de uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten en van de leden van de krijgsmacht) is, behalve misschien voor de mobiliteit van de leden van de krijgsmacht, een mislukking geweest (zie tabel in bijlage).

De mobiliteit, die dringend op nieuwe grondslagen ingevoerd moet worden, veronderstelt twee voorwaarden :

1. Eénmaking van de wervingsvoorwaarden en van de statuten van de betrokken personeelsleden.

Het verzet tegen de mobiliteit zit vooreerst in de grote verscheidenheid van de statuten in de rijksbesturen en in de parastataLEN. De in het koninklijk besluit van 8 januari 1973 ondernomen inspanning moet dientengevolge voortgezet en tot andere parastataLEN uitgebreid worden.

De statutaire gelijkheid der personeelsleden is immers een essentiële voorwaarde voor de mobiliteit.

2. De afsluitingen tussen de diensten en de departementen dienen te worden afgeschaft en piramiden van interdepartementale functies moeten opgericht worden.

De fundamentele weerstand tegen de mobiliteit vloeit ook voort uit het bestaan van afsluitingen tussen de departementen en, binnen de departementen, tussen sommige diensten. Het binnenkomen van nieuwe personeelsleden die overgeplaatst worden, zou op deze wijze de bevordering blokkeren

La complexité des tâches confiées à l'administration rend de plus en plus nécessaire la présence au sein du premier niveau de l'administration de fonctionnaires formés au management public et capables de maîtriser dans les années à venir la conduite de l'administration. Sélection suivant des critères objectifs, formation intensive et carrière interdépartementale, tels seront les éléments majeurs de la carrière de ces agents.

### 3. La bureautique.

Le développement de la bureautique va, dans les années à venir modifier profondément l'organisation et les habitudes administratives. Il est essentiel que la Fonction publique s'adapte à ce phénomène. J'y reviendrai dans le chapitre relatif au traitement de l'information (cf. infra, V, point 5).

### 4. Mobilité et carrière

Il faut reconnaître que l'Etat n'a pas donné à une politique de personnel la priorité qui convenait. La politique de personnel, comme la politique budgétaire exige une adaptation constante des moyens aux besoins. L'évolution des tâches et des priorités que l'Etat s'assigne rend les moyens en hommes des départements et services, tantôt pléthoriques tantôt totalement insuffisants.

Seule une adaptation rapide des cadres par transfert du personnel peut aboutir à une gestion normale sans inflation excessive du nombre d'emplois.

C'est là la base de la mobilité. Il faut cependant admettre qu'à ce jour les tentatives qui ont été menées pour faire aboutir une réelle mobilité n'ont pas connu les succès attendus.

L'arrêté royal du 13 novembre 1967 tendant à assurer une répartition rationnelle des agents entre les diverses administrations de l'Etat et la mobilité d'office qu'il impliquait n'a guère été appliquée.

Quant à la mobilité volontaire (arrêté royal du 13 novembre 1967 portant des mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics et des membres des Forces armées) elle a, elle aussi, été un échec sauf peut-être en ce qui concerne la mobilité des membres des Forces armées (voir tableau en annexe).

La mobilité à instaurer de toute urgence sur des bases nouvelles implique deux conditions :

1. Harmonisation des conditions de recrutement et des statuts pour les agents concernés.

La résistance à la mobilité réside d'abord dans la diversité des statuts entre l'Etat et les parastataux. L'effort entrepris à travers l'arrêté royal du 8 janvier 1973 doit dès lors être poursuivi et élargi à d'autres parastataux.

L'équivalence statutaire des agents est en effet une condition essentielle de la mobilité.

2. Il faut supprimer les barrières entre services et départements et établir des pyramides de fonctions interdépartementales.

La résistance fondamentale à la mobilité résulte aussi de l'existence de barrières entre départements et, à l'intérieur des départements, entre certains services. L'arrivée de nouveaux agents faisant l'objet d'un transfert viendrait ainsi bloquer l'avancement des agents à l'intérieur des frontières

van de personeelsleden binnen de enge en strenge grenzen die door de afsluitingen worden gevormd. De afschaffing van deze afsluitingen biedt aan de personeelsleden de mogelijkheid een loopbaan op te bouwen over een aantal departementen en overheidsdiensten en de instelling van groepen van gespecialiseerde functies zou de gelijkheid tussen personeelsleden invoeren en zou een harmonieuze loopbaan mogelijk maken, terwijl ze de voornaamste hinderpaal voor de mobiliteit en voor de nieuwe tewerkstelling der personeelsleden uit de weg ruimt. Deze groepen van functies worden in overweging genomen zowel wegens de kwalificaties van de personeelsleden (geneesheren, ingenieurs, informatici( typisten, klerken, ...)) als wegens de specialisatie van de diensten (begroting, personeelsdiensten, ...).

### *5. Het belang van de informatieverwerking*

De informatie is de essentiële grondstof van het openbaar bestuur en de verwerking ervan is een belangrijk deel van de bestuursactiviteit.

Daaruit vloeit voort dat het gebruik van moderne verwerkingstechnologieën van de informatie een bijzonder belangrijke factor is in de doeltreffendheid en de rationalisering van de overheidssector. De informatica kan niet alleen bijdragen tot het vergemakkelijken van het dagelijks beheer der overheidsdiensten, maar eveneens tot de verbetering van de omstandigheden waarin de beslissingen genomen worden en van de diensten die aan de bevolking worden verleend.

Het is dus niet verwonderlijk dat tijdens de jongste jaren tal van toepassingen van de informatieverwerking het daglicht hebben gezien in de overheidssector.

Op 1 januari van dit jaar telde men 310 computers in de departementen en parastatale instellingen.

De groei van het potentieel van de informatieverwerking in de overheidsdiensten kan worden beschouwd als een zeer positief verschijnsel. De ontwikkeling van documentatiesystemen op wetenschappelijk en technisch vlak, van economische en juridische databanken, van optimaliserings- of van simulatiemodellen, van netten voor de opsporing van de vervuiling op afstand, verbetert de doeltreffendheid van de overheidsdienst en schept mogelijkheden tot vooruitgang.

Maar, net zoals de industriële bedrijvigheid vervuiling en sociale lasten kan medebrengen, houdt de vooruitgang van de informatietechnologieën eigen gevaren in zodra de verwerkte informatie personen betreft.

#### a) *Het Rijksregister en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer*

De eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer is een fundamenteel recht in een maatschappij die democratisch wil zijn.

Anderzijds is de informatie een essentiële grondstof voor de administratie waarvan de doeltreffendheid — en bijgevolg de kwaliteit van de dienst die zij verleent — vereist dat zij snel over relevante gegevens kan beschikken.

Het is in dit perspectief dat de Regering een ontwerp van wet heeft uitgewerkt tot regeling van het Rijksregister van de natuurlijke personen. Het ontwerp dat thans voor advies aan de Raad van State is voorgelegd, zou in de komende weken bij het Parlement ingediend moeten worden.

De taak van het Rijksregister mag dus niet bestaan in het concentreren van informatie over de bevolking, doch wel in de overdracht van bepaalde basisgegevens, die limitatief opgesomd worden door de wet.

étroites et rigides constituées par les barrières. La suppression de ces barrières permettant à ces agents de faire carrière à travers plusieurs départements et services et la création de groupes de fonctions spécialisées réaliseraient une égalité entre agents et permettraient une carrière plus harmonieuse, tout en supprimant l'obstacle majeur à la mobilité et à la réaffectation des agents. Ces groupes de fonctions sont envisagés tant en raison de la qualification de l'agent (médecins, ingénieurs, informaticiens, dactylos, commis ...) qu'en raison de la spécialisation de services (budget, services de personnel ...).

### *5. L'importance du traitement de l'information*

L'information constitue le matériau essentiel de l'administration publique et son traitement représente une part prépondérante de l'activité administrative.

Le recours aux technologies modernes de traitement de l'information s'avère, dès lors, un facteur particulièrement important de l'efficacité et de la rationalisation du secteur public. L'informatique peut contribuer, non seulement à faciliter la gestion courante des services publics, mais encore à améliorer les conditions de la prise de décisions et le service à la population.

Il n'est dès lors pas étonnant que nombre d'applications de l'informatique aient vu le jour dans le secteur public au cours des dernières années.

Au 1<sup>er</sup> janvier de cette année, 310 ordinateurs étaient recensés dans les départements et les parastataux.

La croissance du potentiel de traitement de l'information dans l'administration publique peut être considérée comme un phénomène largement positif. Le développement de systèmes documentaires dans les domaines scientifiques et techniques, de banques de données économiques et juridiques, de modèles d'optimisation ou de simulation, de réseaux de télé-détection des pollutions, améliore l'efficacité du service public et crée des potentialités de progrès.

Mais de la même manière que l'activité industrielle peut entraîner des pollutions et des coûts sociaux, le progrès des technologies de l'information comporte ses propres risques de nuisance dès lors que l'information traitée concerne les personnes.

#### a) *Le Registre national et la protection de la vie privée*

Le respect de la vie privée constitue un droit fondamental dans une société qui se veut démocratique. ,

Par ailleurs, l'information est un matériau essentiel pour l'administration dont l'efficacité — et partant la qualité du service qu'elle rend — exige qu'elle dispose rapidement de données pertinentes.

C'est dans cette perspective que le Gouvernement a élaboré un projet de loi organisant le Registre National des personnes physiques. Ce projet qui est actuellement soumis à l'avis du Conseil d'Etat devrait être déposé au Parlement dans les prochaines semaines.

Le rôle du Registre National ne doit pas être la concentration des informations sur la population mais le transfert de certaines données de base limitativement énumérées par la loi.

Hoewel de lokale besturen om hun specifieke opdrachten te vervullen over een tamelijk groot aantal identificatiegegevens moeten kunnen beschikken met betrekking tot elke persoon die op hun grondgebied verblijft, is zulks niet het geval voor de besturen van de andere niveaus : die stellen slechts belang in een deel van de bevolking en, behalve de basisidentificatie, in specifieke gegevens die hen in staat moeten stellen te beheren wat tot hun bevoegdheid behoort. De inzameling en het bijhouden van deze specifieke gegevens mogen niet op eenzelfde plaats geconcentreerd worden; ten einde de privacy te beschermen, maar eveneens om redenen van doeltreffendheid, moeten die uitsluitend tot de bevoegdheid van de betrokken besturen blijven behoren.

Het ontwerp maakt een onderscheid tussen :

— de « databank » functie van het Rijksregister, die een juiste identificatie van de persoon in de gezamenlijke bestanden van de overheidssector en de onmiddellijke bishouding ervan wat de voornaamste wijzigingen betreft, nastreeft (ongeveer 1 300 000 adresveranderingen komen jaarlijks tot stand);

— en de « overdrachtsnet » functie die de mededeling moet vergemakkelijken van elk ander informatiegegeven dat de gemeenten wettelijk ter kennis moeten brengen van andere openbare instanties.

De rationalisering van de informatiestromen kan verzenlijkt worden door een verbetering van de omstandigheden waarin de gegevens worden overgezonden d.w.z. door de telematica.

De nieuwe organisatie van het Rijksregister die in het ontwerp van wet voorgesteld wordt, moet in deze tweede opvatting worden geplaatst.

Ten einde de lokale overheden die thans met het Rijksregister samenwerken, de mogelijkheid te bieden het informaticabeheer van hun bevolkingsregisters op een nieuwe grondslag te organiseren, wordt bepaald dat deze samenwerking voortgezet mag worden tot 31 december 1986. Op aanvraag van een Gewestexecutieve zal die termijn tot 31 december 1989 verlengd mogen worden voor gemeenten die onderworpen zijn aan het toezicht van die Executieve.

Het is van wezenlijk belang dat het Rijksregister door de wet ingesteld wordt. De computerisering van de bestanden van personen stelt de samenleving immers voor een keuze van de structuren die ter zake aangenomen worden, hangt een versterking of een omkering af van de tendens naar centralisatie, bureaucratisering en depersonalisatie van de maatschappelijke verhoudingen. De informatica kan dus een doeltreffend middel zijn, maar eveneens een middel tot centralisatie, vereenvoudiging en toenadering tussen administratie en gebruiker.

### b) *De informatica opdrachten*

De uitgaven van de Staat voor de aanwerving van de apparatuur gaan voornamelijk naar enkele firma's (referentie 1979) :

|                |         |
|----------------|---------|
| I. B. M. ....  | 31,89 % |
| Siemens ....   | 25,54 % |
| Bell ....      | 17,41 % |
| Philips ....   | 5,30 %  |
| I. C. L. ....  | 2,26 %  |
| G. A. ....     | 2,09 %  |
| SAIT ....      | 1,02 %  |
| Honeywell .... | 1,01 %  |

En effet, si les administrations locales doivent, pour remplir leurs missions spécifiques, disposer d'un nombre assez large de données d'identification à propos de toute personne résidant sur leur territoire, il n'en va pas de même pour les administrations des autres niveaux : chacune de celles-ci ne s'intéresse qu'à une partie de la population et, à part l'identification de base, qu'à des données spécifiques qui doivent lui permettre de gérer ce qui est de sa compétence. La collecte et la tenue à jour de ces données spécifiques ne peuvent être concentrées en un seul lieu; pour des raisons de protection de la vie privée, mais également d'efficacité, elles doivent rester de la compétence exclusive des administrations concernées.

Le projet opère une distinction entre :

— la fonction « banque de données » du Registre qui vise à assurer une identification correcte de la personne dans l'ensemble des fichiers du secteur public et leur mise à jour immédiate en ce qui concerne les principales mutations (environ 1 300 000 changements d'adresse interviennent chaque année);

— et la fonction « réseau de transmission » qui doit faciliter la communication de toute autre information que les communes sont légalement tenues de porter à la connaissance d'autres autorités publiques.

La rationalisation des flux d'informations peut être atteinte par une amélioration des conditions de transmission de données, c'est-à-dire par la télématicque.

La nouvelle organisation du Registre national proposée dans le projet de loi s'inscrit dans cette perspective.

Afin de permettre aux autorités locales qui travaillent actuellement avec le Registre national d'organiser sur une nouvelle base la gestion informatique de leurs registres de population, il est prévu que cette collaboration pourra être poursuivie jusqu'au 31 décembre 1986. A la demande d'un Exécutif régional, ce délai pourra être prolongé jusqu'au 31 décembre 1989 pour ce qui concerne les communes relevant de la tutelle de cet Exécutif.

Il est essentiel que le Registre national soit institué par la loi. L'informatisation des fichiers de personnes pose, en effet, un choix de société : des structures qui seront adoptées en la matière dépend un renforcement ou une inversion des tendances à la centralisation, à la bureaucratisation et à la dépessoalisation des rapports sociaux. L'informatique peut être un instrument de l'efficience, mais également de la décentralisation, de la simplification et du rapprochement entre l'administration et l'usager.

### b) *Les marchés informatiques*

Les dépenses de l'Etat pour l'acquisition des appareils sont essentiellement orientées vers quelques firmes (référence 1979) :

|                |         |
|----------------|---------|
| I. B. M. ....  | 31,89 % |
| Siemens ....   | 25,54 % |
| Bell ....      | 17,41 % |
| Philips ....   | 5,30 %  |
| I. C. L. ....  | 2,26 %  |
| G. A. ....     | 2,09 %  |
| SAIT ....      | 1,02 %  |
| Honeywell .... | 1,01 %  |

De overblijvende 13,6 % worden verdeeld over 50 firma's. Ten einde betere voorwaarden te bekomen heeft de Regering op 22 maart ll. beslist :

- een meer systematisch beroep op de concurrentie te eisen;
- aparte aanbestedingen uit te schrijven voor de centrale eenheden enerzijds en voor de randapparatuur anderzijds.

Dat onderscheid maakt het mogelijk om voor de randapparatuur een beroep te doen op een ruimere markt en niet alleen gunstigere prijzen te bekomen, maar ook betere kansen te geven aan de Belgische ondernemingen die randapparatuur voortbrengen of op de markt brengen.

#### c) Personeel

Het personeel vormt een zeldzaam hulpmiddel in informatica. Op 947 betrekkingen waarin de personeelsformaties voor informatieverwerking in de departementen voorzien, zijn er slechts 449 bezet door statutair personeel. Deze toestand vloeit niet alleen voort uit de moeilijkheid inzake aanwerving van specialisten, maar eveneens uit het vertrek van talrijke informatici naar de privé-sector, dat in sommige gevallen 20 % bereikt.

Om in de overheidssector bevoegd personeel aan te trekken en te behouden dient de loopbaan aantrekkelijker gemaakt en een optimale tewerkstelling mogelijk gemaakt te worden. Daartoe bereiden wij twee maatregelen voor, die met de vakorganisaties zullen overlegd worden : de oprichting van vlakke loopbanen en de organisatie van een interdepartementele mobiliteit.

#### d) Vorming

Om een groot aantal dagelijkse administratieve taken te vervullen, zoals de verwerkingen van teksten, is het wenselijk de geschikte werktuigen van de bureautica te gebruiken.

Dit nieuwe type van machines voor informatieverwerking is bestemd om in de toekomst een aanzienlijke ontwikkeling te kennen, inzonderheid in de overheidssector. Bijgevolg dient aandacht besteed te worden aan de voorbereiding van een zo harmonisch mogelijke invoering van dit werktuig in de Rijksbesturen en -diensten. Het is dus essentieel de belangrijke rol die de sensibilisatie en de vorming in de toekomst op dit gebied dienen te spelen, te onderlijnen.

In dit perspectief wordt thans gewerkt aan de voorbereiding van het programma van informatiedagen die bestemd zijn voor de leiders van de besturen, alsmede aan de inhoud van vormingszittingen voor degenen die de leiding hebben van de diensten die deze werktuigen gebruiken.

#### e) Coördinatie en controle

De Koning heeft onlangs een besluit ondertekend tot vervanging van de koninklijke besluiten van 24 mei 1976 en van 27 april 1977 betreffende de organisatie en de hulpmiddelen van de informatica.

De nieuwe tekst beoogt inzonderheid de volgende doelstellingen :

- vervanging van het Ministerieel Comité voor Informatica door het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie : de informaticaopdrachten van de over-

Les 13,6 % restant sont répartis entre 50 firmes. Afin d'obtenir de meilleures conditions, le Gouvernement a décidé le 22 mars dernier :

- d'exiger un recours plus systématique à la concurrence;
- de réaliser des appels d'offres distincts pour ce qui concerne d'une part les unités centrales et d'autre part les équipements périphériques.

Cette distinction permettra, pour les équipements périphériques, de recourir à un marché plus large et d'obtenir non seulement de meilleurs prix, mais encore de donner de meilleures chances aux sociétés belges qui produisent ou conditionnent ces équipements.

#### c) Le personnel

Le personnel constitue une ressource rare en informatique. Sur 947 emplois prévus dans les cadres informatiques des départements, 449 seulement sont occupés par du personnel statutaire. Cette situation résulte non seulement de la difficulté de recrutement de spécialistes, mais également des nombreux départs des informaticiens vers le secteur privé (le taux de départ atteint dans certains cas 20 %).

Pour attirer et maintenir dans le secteur public un personnel compétent, il convient de rendre plus attractive la carrière et de permettre une affectation optimale. Dans cette perspective, nous préparons deux mesures qui seront concertées avec les organisations syndicales : l'aménagement de carrières planes et l'organisation d'une mobilité interdépartementale.

#### d) La formation

Pour accomplir un grand nombre de tâches administratives courantes, telles que les traitements de textes, il est souhaitable que l'on utilise les outils appropriés de la bureautique.

Ce nouveau type de machines à traiter l'information est appelé à un développement considérable, notamment au niveau du secteur public. Dès lors, il convient d'être attentif à préparer l'insertion la plus harmonieuse possible de ce nouvel outil dans les administrations et services de l'Etat. Il est donc essentiel de souligner le rôle important que la sensibilisation et la formation auront à jouer dans ce domaine.

Dans cette perspective, le programme de journées d'information destinées aux dirigeants des Administrations est en voie d'élaboration de même que le contenu des sessions de formation réservées aux responsables des services utilisateurs.

#### e) La coordination et le contrôle

Le Roi vient de signer un arrêté remplaçant les arrêtés royaux du 24 mai 1976 et du 27 avril 1977 portant sur l'organisation et sur les moyens d'action en matière d'informatique.

Les objectifs du nouveau texte sont notamment les suivants :

- remplacer le Comité ministériel de l'informatique par le Comité ministériel de coordination économique et sociale : les commandes informatiques du secteur public représentent

heidssector vertegenwoordigen jaarlijks ongeveer 5 miljard en zijn een niet te verwaarlozen middel van het economisch en sociaal beleid van de Regering;

— afschaffing van de onderverdeling in tien informatica sectoren : deze sectoren waarover de informatica voor de gezamenlijke overhedsdiensten verdeeld werd, hebben in feite nooit bestaan; zij sproten voort uit een theoretische opvatting van de rationalisering van de informatica.

— vervanging van de vijfjaarlijkse en jaarlijkse programma's door driejaarlijkse programma's : vijf jaar is te lang, gelet op de snelle technologische evolutie.

### 6. Besluit

De administratie is geen doel op zichzelf, maar een wezenlijk hulpmiddel van de politieke wil. Dit hulpmiddel bestaat in feite uit alle 800 000 mannen en vrouwen die het samenstellen en een onschatbaar menselijk potentieel vormen.

Aan deze vrouwen en mannen wordt vaak verweten dat de door hen verleende diensten minder en minder aangepast zijn aan de behoeften van de burgers. Dit bureaucratisch verschijnsel verwekt onbehagen bij de Rijksambtenaar, wantrouwen en afgunst bij de burger.

De verzoening van de ambtenaar en van de burger veronderstelt een verbetering van de openbare dienst. Deze moet gegrondvest worden op een voortdurende aanpassing aan de behoeften van de burgers. Dat is het doel van de mobiliteit en de vorming van de personeelsleden en van een geschikte aanwending van de informatica.

Het is een taak van lange duur. Het vergt politieke stabiliteit en een samenhengend optreden.

## B. Bespreking

### 1. Werving van het personeel

Eerst betoogt een lid dat hij er prijs op stelt dat de Minister de middelen waarover de administratie inzake personeelsbeleid beschikt, wil moderniseren. Toch betreurt hij dat in de door het Vast Wervingssecretariaat gevolgde examenprocedure de kandidaten vooraf in het register van de kandidaten moeten zijn ingeschreven om aan een wervingsexamen te mogen deelnemen; zulks vertraagt de aanwervingen aanzienlijk. Hij stelt tevens vast dat de aanwervingsmethodes en de examens niet meer aangepast zijn.

De Minister bevestigt dat thans een inspanning wordt gedaan met het oog op de modernisering, meer bepaald met betrekking tot de herziening van de aanwervingsmethodes.

Deze herziening heeft met name betrekking op de deconcentratie van de organisatie van de examens, op een splitting van de enige jury in diverse groepen, op de inhoud van de programma's met inbegrip van het systeem van de « multiple choice », dat een snellere correctie mogelijk maakt en op het afwisselen van wervings- en bevorderingsexamens.

De voorafgaande inschrijving in het register van de kandidaten is niet meer vereist om aan een wervingsexamen te kunnen deelnemen (zie de algemene oproep tot de kandidaten, verschenen in het *Belgisch Staatblad* van 12 februari 1981).

Een ander lid wenst statistieken te verkrijgen i.v.m. het percentage geslaagden voor de taalexamens die door het Vast Wervingssecretariaat georganiseerd werden, zowel voor de Nederlandstaligen als voor de Franstaligen.

De Minister verstrekkt de cijfers die voorkomen in de tabellen van bijlage 4.

quelque 5 milliards de F par an et constituent un moyen non négligeable de la politique économique et sociale du Gouvernement;

— supprimer la division en dix secteurs informatiques : ces secteurs entre lesquels avait été répartie l'informatique de l'ensemble des services publics n'ont jamais eu d'existence effective; ils résultent d'une vision trop théorique de la rationalisation de l'informatique;

— remplacer les programmes quinquennaux et annuels par des programmes triennaux : cinq ans constituent une période longue, vu la rapidité de l'évolution technologique.

### 6. Conclusion

L'administration n'est pas une fin en soi mais un moyen d'action essentiel de la volonté politique. Ce moyen d'action n'est autre que l'ensemble des 800 000 hommes et femmes qui le composent et constituent un potentiel humain inestimable.

A ces femmes et ces hommes, il est souvent reproché que les services qu'ils prennent sont de plus en plus inadaptés aux besoins des citoyens. Ce phénomène bureaucratique engendre un malaise chez l'agent de l'Etat, la méfiance et l'envie chez le citoyen.

La réconciliation du fonctionnaire et du citoyen passe par une amélioration du service public. Celle-ci sera fondée sur une adaptation permanente aux besoins des citoyens. C'est l'objectif visé par la mobilité et la formation des agents ainsi que par une informatique opportunément utilisée.

C'est une œuvre de longue haleine. Elle exige la stabilité politique et la continuité dans l'action.

## B. Discussion

### 1. Recrutement du personnel

Un membre commence par marquer son appréciation pour la volonté du Ministre de moderniser les moyens d'action de l'administration en matière de gestion du personnel. Néanmoins, il regrette que la procédure d'examen au Secrétariat Permanent de Recrutement, impose une inscription préalable au registre des candidats pour pouvoir participer à un examen de recrutement, ce qui retarde considérablement le déroulement de celle-ci. Il constate également le manque d'adaptation des méthodes de recrutement et d'examens.

Le Ministre confirme qu'un effort de modernisation est en cours et notamment une révision des méthodes de recrutement.

Celle-ci porte notamment sur la déconcentration de l'organisation des concours, sur une répartition en plusieurs groupes du jury unique, sur le contenu des programmes y inclus les systèmes de « multiple choice » qui doit permettre des corrections très rapides, sur l'alternance des examens de recrutement et d'examens d'accès au niveau supérieur.

Quant à l'inscription préalable au registre des candidats, elle n'est plus requise pour pouvoir participer à un examen de recrutement (cfr. appel général aux candidats publié au *Moniteur belge* du 12 février 1981).

Un autre commissaire souhaite avoir les statistiques relatives au pourcentage de réussites aux examens linguistiques organisés par le Secrétariat permanent de recrutement, tant pour les francophones que pour les néerlandophones.

Le Ministre fournit les chiffres repris aux tableaux de l'annexe 4.

Bij die statistieken is nochtans enige toelichting vereist. Uit de lezing van die tabellen zou men immers kunnen afleiden dat die examens moeilijker zijn geworden. Nu is dat helemaal niet het geval, wel integendeel.

Het aantal kandidaten die deelnemen aan de taalexamens is niet beperkt. Talrijke kandidaten die gezakt zijn, laten zich telkens opnieuw inschrijven, zonder dat hun taalkennis beduidend is toegenomen. De kandidaten die slechts na lange tijd of nooit voor hun taalexamen zullen slagen komen telkens in aanmerking voor de vaststelling van het percentage geslaagden.

Daarom gaat het percentage geslaagden met de jaren in dalende lijn.

Ook de cijfers betreffende niveau 3 vergen enige opheldering. Het bewuste examen wordt vrijwel alleen georganiseerd voor de treinwachters van de N. M. B. S. Het betreft hier ongeveer 400 treinwachters die zich drie of vier maal per jaar aanmelden voor het taalexamen. Voor dat soort examen vormen de mondelinge en de schriftelijke proef een geheel.

Als een gegadigde slechts gedeeltelijk slaagt, krijgt hij (zij) geen brevet. Zakt men voor één van de vakken, dan moet het examen opnieuw volledig worden afgelegd. Ofschoon die treinwachters niet geslaagd zijn voor het taalexamen werden zij toch in dienst genomen, mits zij voor de schriftelijke proef 5 op 20 behaalden.

Gedurende 18 maanden volgen zij tijdens hun diensturen een spoedcursus tweede taal in een daartoe door de N. M. B. S. opgerichte school.

Het ligt voor de hand dat kandidaten die slechts 5 op 20 kregen geen Nederlands of Frans kennen en dat zij er nog wel een tijdje over zullen doen om na tal van examens 12 op 20 te behalen.

## 2. Opleiding van het personeel

In de loop van de besprekking wijst een lid erop dat het noodzakelijk is aan de ambtenaren een bepaalde opleiding te verstrekken. Hij verwijst naar het voorbeeld van Engeland waar die opleiding gewaarborgd is en waar de ambtenaren, tijdens hun opleidingsperiode, een speciaal statuut krijgen.

Hij is van oordeel dat een betere opleiding ook tot een beter rendement zal leiden. De Minister herinnert eraan dat de Algemene Directie voor selectie en vorming zich niet in de plaats heeft kunnen of willen stellen van de departementen en de administraties die beter geplaatst zijn dan zijzelf om voor de beroepsopleiding van het personeel in te staan, noch in die van de Ministers van Nationale Opvoeding die cursussen per briefwisseling inrichten om de loopbaan-exams voor te bereiden.

De Directie heeft zich voornamelijk toegelegd op de pedagogische vorming van de instructeurs die, in de diverse departementen les geven aan de personeelsleden van de lagere niveaus. Zij stelde ook handboeken op, die door de genoemde ambtenaren gebruikt kunnen worden.

Zij doet thans reeds proeven met een stageprogramma voor de nieuwe opstellers; dit programma kan in de departementen navolging vinden wanneer hun eigen opleidingsdiensten opgericht zullen zijn volgens de plannen van het Openbaar Ambt. Bovendien organiseert de Algemene Directie voor selectie en vorming een uitgebreide serie studiecyclussen van het korte type over zeer gevarieerde matenries (waaronder inleiding tot het recht, grondwettelijk recht, administratief recht, staathuishoudkunde enz.). Talrijke ambtenaren van niveau 2 schrijven zich daarop in met de instemming van hun Ministerie. Genoemde cyclussen worden aanhoudend uitgebreid en het aantal deelnemers blijft alleen beperkt omwille van plaatsgebrek en de terughoudendheid van bepaalde chefs; het Openbaar Ambt overweegt bepaalde maatregelen om dat te verhelpen.

Ces statistiques demandent toutefois des explications. En effet, à la lecture des tableaux, on pourrait conclure que le degré des difficultés desdits examens a été renforcé. Cela n'est nullement le cas, au contraire.

Le nombre de participations aux examens linguistiques n'est pas limité. De nombreux candidats qui n'ont pas réussi l'examen se réinscrivent à chaque fois, sans avoir amélioré pour autant leurs connaissances linguistiques de manière sensible. Les candidats qui ne réussiront un examen linguistique qu'à long terme ou qui ne le réussiront jamais entrent chaque fois en ligne de compte pour la fixation du pourcentage de réussite.

C'est la raison pour laquelle le pourcentage de réussite présente au fil des ans une tendance à la baisse.

Les chiffres relatifs au niveau 3 appellent quelques explications. L'examen dont question n'est organisé quasiment que pour les gardes de la S. N. C. B. Il s'agit en l'occurrence d'environ 400 gardes qui se présentent trois à quatre fois par an à l'examen linguistique. Pour ce type d'examen, la partie orale et la partie écrite constituent un tout.

L'on n'attribue pas de brevet dans le cas d'une réussite partielle. En cas d'échec dans une épreuve, l'examen doit être représenté dans son ensemble. Bien que ces gardes n'aient pas réussi l'examen linguistique, ils ont été appelés en service moyennant l'obtention de 5 points sur 20 pour l'épreuve écrite.

Durant 18 mois, ils suivent, pendant leurs heures de service, un cours accéléré de deuxième langue dans une école créée à cet effet par la S. N. C. B.

Il est évident qu'un candidat qui n'a obtenu que 5 points sur 20 ne connaît donc pas le néerlandais ou le français et qu'il mettra quelque temps et devra participer à bon nombre d'examens avant d'atteindre la cote de 12 sur 20.

## 2. Formation du personnel

Un membre poursuit la discussion en soulignant la nécessité d'assurer une certaine formation aux fonctionnaires. Il cite l'exemple de l'Angleterre où une formation leur est garantie et où pendant le temps de leur formation, les fonctionnaires jouissent d'un statut spécial.

Il estime en effet qu'une meilleure formation assurerait un meilleur rendement. Le Ministre rappelle que la Direction générale de la sélection et de la formation n'a pas pu ou n'a pas voulu se mettre à la place des départements et administrations mieux placés qu'elle pour prendre en charge la formation professionnelle des agents, ni des Ministères de l'Education nationale qui organisent des cours par correspondance destinés à préparer les examens de carrière.

Elle s'est axée essentiellement sur la formation pédagogique des instructeurs qui enseignent dans les différents départements aux agents des niveaux inférieurs. Toutefois elle a élaboré également des manuels que ces fonctionnaires peuvent utiliser et teste déjà un programme de stage pour les nouveaux rédacteurs, dont les départements pourront s'inspirer lorsque leurs propres services de formation auront été constitués selon les projets de la Fonction publique. En outre la Direction générale de la sélection et de la formation organise un large éventail de cycles de type court portant sur des matières très variées (entre autres : introduction au droit, droit constitutionnel, droit administratif, économie, etc...) auxquels s'inscrivent de nombreux fonctionnaires du niveau 2, en accord avec leur département. Ces cycles sont élargis continuellement et la participation n'est limitée que par le manque de place et par les réticences de certains chefs, que les mesures envisagées par la Fonction publique tenteront d'éliminer.

Tijdens de jongste vijf jaar organiseerde het Instituut Administratie-Universiteit op verzoek van de Minister van het Openbaar Ambt en op basis van jaarcontracten :

- 1° in 1976, 21 activiteiten;
- 2° in 1977, 20 activiteiten;
- 3° in 1978, 21 activiteiten;
- 4° in 1979, 18 activiteiten;
- 5° in 1980, 19 activiteiten.

Die activiteiten hadden over het algemeen betrekking op de organisatie van seminaries in semi-internatsverband (of uitzonderlijk in internatsverband), waarvan de duur tussen 2 en 22 dagen schommelde en die telkens door 20 à 25 ambtenaren van niveau 1 werden bijgewoond.

Enkele behandelde thema's :

- mondelijke en schriftelijke communicatie;
- integratie van de audiovisuele technieken in het communicatieproces;
- informatica;
- recht op arbeid;
- openbare financiën en budgetair recht;
- planning;
- overheidsopdrachten;
- gewestvorming en administratie;
- Rijkscomptabiliteit;
- aansprakelijkheid van het Rijkspersoneel;
- modellen voor een doelmatig beheer;
- organisatie van een dienst, enz.

Tenslotte is een lid van mening dat de Staat de aan het Instituut Administratie-Universiteit verleende subsidies volledig te zinnen laste zou moeten nemen, terwijl dat Instituut thans gedeeltelijk aangewezen is op kredieten van de Vereniging van Steden en Gemeenten.

De Minister merkt op dat het Instituut Administratie-Universiteit de subsidie van het departement van het Openbaar Ambt krijgt, en dat die enkel kan worden besteed aan de opleiding van rijksambtenaren en niet van gemeenteambtenaren.

Bovendien denkt hij er zelfs aan om de subsidie van de Staat aan het Instituut Administratie-Universiteit te verminderen. De Minister wil namelijk in elk departement een cel oprichten voor onthaal en opleiding. Het Instituut Administratie-Universiteit zou een onderzoekings- en informatiecentrum worden. Sommigen vinden dat er een te grote kloof bestaat tussen de door het Instituut gegeven opleiding en de reële behoeften van de Administratie.

### *3. Administratief statuut van het personeel*

Een commissielid spreekt over het probleem van de verschillende administratieve statuten die op de ambtenaren toepasselijk zijn.

Die veelheid van statuten brengt onbillijke verschillen tussen de ambtenaren teweeg.

De Minister erkent dat die opmerking gegrond is, maar stelt dat men onmogelijk één statuut kan uitwerken voor het hele overheidspersoneel. Theoretisch lijkt zulks wel mogelijk voor de administratieve diensten, maar niet voor b.v. :

- de rechterlijke macht;
- het leger en de rijkswacht;
- de financiële of commerciële instellingen;
- het onderwijs.

Pendant les cinq dernières années, l'Institut Administration-Université a organisé, à la demande du Ministre de la Fonction publique et sur la base de contrats annuels :

- 1° en 1976, 21 activités;
- 2° en 1977, 20 activités;
- 3° en 1978, 21 activités;
- 4° en 1979, 18 activités;
- 5° en 1980, 19 activités.

Ces activités portaient en général sur l'organisation de séminaires semi-résidentiels (exceptionnellement résidentiels) dont la durée variait entre 2 et 22 jours et auxquels assistaient chaque fois de 20 à 25 fonctionnaires du niveau 1.

Parmi les thèmes développés on peut citer :

- la communication orale et écrite;
- l'intégration de l'audio-visuel dans le processus de communication;
- l'informatique;
- le droit au travail;
- les finances publiques et droit budgétaire;
- la planification;
- les marchés publics;
- la régionalisation de l'administration;
- la comptabilité nationale;
- la responsabilité des agents de l'Etat;
- les modèles pour une gestion efficace;
- l'organisation d'un service, etc.

Enfin, un membre estime que l'Etat devrait prendre l'intégralité de la charge des subventions octroyées à l'Institut Administration-Université, alors qu'actuellement celui-ci dépend en partie de crédits octroyés par l'Union des Villes et des Communes.

Le Ministre fait remarquer que la subvention à l'Institut Administration-Université provenant du département de la Fonction publique ne peut être que destinée à la formation d'agents de l'Etat et non pas à celle d'agents des communes.

En outre, il envisage même de diminuer la subvention de l'Etat à l'Institut Administration-Université. En effet, le Ministre souhaite créer au sein de chaque département une cellule d'accueil et de formation. L'Institut Administration-Université deviendrait un institut de recherche et d'information. Il existerait, selon d'aucuns, une trop grande distance entre la formation donnée par l'Institut et les besoins réels de l'administration.

### *3. Statut administratif du personnel*

Un commissaire soulève le problème de la diversité des statuts administratifs qui régissent la situation des fonctionnaires.

Cette multiplicité de statuts provoque des inéquités parmi les fonctionnaires.

Tout en reconnaissant le bien-fondé de cette observation, le Ministre fait remarquer qu'il est impossible d'envisager un statut unique pour le personnel de tout le secteur public. Si, théoriquement, cela semble possible pour des services administratifs, il n'en est pas de même pour, par exemple :

- le pouvoir judiciaire;
- l'armée et la gendarmerie;
- les organismes financiers ou commerciaux;
- l'enseignement.

De Regering wil de mobiliteit bevorderen en aangezien zulks alleen mogelijk is wanneer de statuten van het betrokken personeel ten minste vergelijkbaar zijn, zal het statuut van de riksambtenaren, dat reeds in ruime mate op tal van instellingen van openbaar nut toepasselijk is, vanzelfsprekend tot zoveel mogelijk andere takken moeten worden uitgebreid, zonder afbreuk te doen aan de verkregen rechten in geldelijk opzicht.

De verschillen die in de overheidssector bestaan, kunnen overigens met die van de particuliere sector vergeleken worden.

Het lid spreekt ook de wens uit dat het personeel buiten vast verband in de formatie wordt opgenomen. Velen van die ambtenaren blijven namelijk jarenlang in tijdelijk verband werken en vallen bijgevolg onder andere regels dan hun collega's in vast verband, hoewel zij toch hetzelfde werk verrichten. Die toestand wordt door het huidige regeringsbeleid bestendigd.

In verband met het niet vast benoemde personeel in de Ministeries en de instellingen van openbare nut, wenst de Regering volgens de Minister :

- a) de personeelsformatie in eer te herstellen (d.w.z. het maximum aantal personen dat vereist is om in de behoeften te voorzien);
- b) die betrekkingen zoveel mogelijk door vast benoemd personeel te laten innemen.

Dat personeelsleden voor dezelfde taken onder verschillende regels vallen, is immers een ongezonde toestand.

Het is dus niet wenselijk dat tewerkgestelde werklozen of B. T. K.-ers worden aangenomen voor betrekkingen binnen de personeelsformatie.

De Regering poogt thans hen door vast benoemd personeel te vervangen. Het V. W. S. beschikt thans trouwens over aanzielijke reserves.

Hetzelfde lid acht een herziening van het statuut van de hoge ambtenaren noodzakelijk. Hun bevordering blijkt namelijk dikwijls af te hangen van politieke motieven, wat de bekwaamheid van de ambtenaren geenszins ten goede komt. Spreker vindt dat een sanering van de ambtenarij onontbeerlijk is. De Minister van zijn kant gelooft niet in een complete depotilisering van de administratie. Volgens hem kan men van mensen die bij de overheid in dienst treden en dus een bepaalde opinie hebben over de rol van de Staat, niet zo maar eisen dat zij alle politieke opvattingen laten varen.

Om de politisering af te remmen zou men evenwel tijdens de loopbaan van de ambtenaren, na 3 of 4 jaar administratieve ervaring, op een objectieve wijze de beste krachten objectief kunnen selecteren; die mensen zouden dan een groep van ambtenaren vormen die, zeker van een loopbaan in verhouding tot hun bekwaamheden, hogerop zouden kunnen geraken in de administratie.

Het echte schandaal van de politisering, met name de bevordering van onbekwame personeelsleden op verantwoordelijke posten, wordt aldus uitgeschakeld.

Wat de andere niveaus betreft, zou het opklimmen via promotie- of vergelijkende examens voor verantwoordelijke posten heel wat verbetering kunnen brengen in de huidige regeling, die te streng aan het begrip anciënniteit vasthouwt.

Ten slotte gaat spreker niet akkoord met het feit dat ambtenaren zich al te dikwijls achter beroepsgeheim verbergen om geen inlichtingen te moeten verstrekken, die een parlementslid bijvoorbeeld erg van nut zouden kunnen zijn.

De Minister antwoordt dat artikel 9 van het statuut van het Rijkspersoneel bepaalt dat het de personeelsleden verboden is feiten mede te delen waarvan zij op grond van hun functie kennis hebben gekregen en die van nature uit of door voorschriften van hiërarchische chefs als geheim moeten worden beschouwd. Dat verbod geldt eveneens voor de Riksambtenaren die hun ambt niet meer uitoefenen.

Comme le Gouvernement veut promouvoir la mobilité et que celle-ci n'est possible que si les statuts du personnel concerné sont au moins comparables, il est évident que le statut des agents de l'Etat, déjà applicable dans une large mesure à de nombreux organismes d'intérêt public, devra être étendu à un maximum d'autres secteurs, tout en respectant les situations acquises sur le plan pécuniaire.

Les différences existant dans le secteur public sont d'ailleurs comparables à celles existant dans le secteur privé.

L'orateur émet également le vœu de voir intégrer le personnel non statutaire dans les cadres. En effet, nombreux sont les agents non statutaires qui restent temporaires des années et qui, dès lors, sont régis par des règles différentes de celles qui régissent leurs collègues sous statut alors qu'ils fournissent les mêmes prestations. Cette position est confirmée par la politique actuelle du Gouvernement.

En ce qui concerne le personnel non statutaire occupé dans les ministères et les organismes d'intérêt public le Ministre précise que le Gouvernement voudrait :

- a) redonner aux cadres organiques leur signification (i.e. nombre maximum de personnes nécessaires pour répondre aux besoins);
- b) dans toute la mesure du possible, faire occuper ces emplois par du personnel statutaire.

Il est en effet malsain que du personnel occupé à des tâches identiques soit régi par des règles différentes.

L'utilisation de chômeurs mis au travail ou de C. S. T. sur des emplois de cadre n'est donc pas souhaitable.

Le Gouvernement s'efforce actuellement de remplacer ce personnel par du personnel statutaire. Il existe d'ailleurs actuellement des réserves importantes au S. P. R.

Le même membre constate la nécessité de revoir le statut des hauts fonctionnaires. En effet, il s'avère souvent que leur promotion dépend de la politique, ce qui ne constitue en rien un facteur d'amélioration de la compétence des fonctionnaires. Un assainissement de la Fonction publique est, selon l'orateur, indispensable. Le Ministre, quant à lui, ne croit pas à la totale dépolitisation de l'administration. Pour lui on ne peut demander à ceux qui s'engagent dans le service public et qui ont donc, du rôle de l'Etat, une certaine idée, de renoncer purement et simplement à toute idée politique.

Cependant, le tempérament à la politisation, ce pourrait être, dans la carrière des agents, après 3 ou 4 ans d'expérience administrative, la sélection objective des meilleurs; ceux-ci constitueront alors un groupe de fonctionnaires qui pourraient, assurés d'une carrière en relation avec leurs qualités, poursuivre leur progression au niveau supérieur de l'administration.

Ce qui est le véritable scandale de la politisation, à savoir la promotion d'agents incompétents à des postes de responsabilité, serait ainsi éliminé.

En ce qui concerne les autres niveaux, l'accès par voie d'exams ou de concours à des postes de responsabilité pourrait améliorer sensiblement l'actuel système basé trop étroitement sur la notion d'ancienneté.

Enfin, l'orateur conteste le fait que, trop souvent, des fonctionnaires se retranchent derrière leur secret professionnel pour ne pas fournir des renseignements qui seraient utiles, par exemple, à un parlementaire.

Le Ministre rappelle que le statut des agents de l'Etat prévoit en son article 9 qu'il est interdit aux agents de révéler les faits dont ils auraient eu connaissance à raison de leurs fonctions et qui auraient un caractère secret par leur nature ou par les prescriptions des supérieurs hiérarchiques. Cette interdiction s'applique également aux agents de l'Etat qui ont cessé leurs fonctions.

Voorts bepaalt artikel 12 dat de Rijksambtenaren ten aanzien van hun chefs verantwoordelijk zijn voor de goede werking van de diensten waarvan zij de leiding toevertrouwd hebben gekregen. Bijgevolg zijn zij verplicht de misbruiken, nalatigheden of inbreuken op wetten en verordeningen, die zij tijdens de uitoefening van hun ambt hebben vastgesteld, tegen te gaan.

Het lijkt niet normaal dat parlementsleden zich rechtstreeks tot ambtenaren wenden om inlichtingen te verkrijgen betreffende projecten of bedoelingen van de Minister.

Dergelijke inlichtingen kunnen rechtstreeks aan de betrokken Minister worden gevraagd bij gewone brief, bij mondelinge vraag of, indien nodig, zelfs via een interpellatie.

#### 4. Geldelijk statuut

Een lid maakt gewag van het feit dat volgens een bepaald gerucht sommige uitkeringen of vergoedingen voor bepaalde ambten zouden wegvalLEN.

Die maatregel zou b.v. gelden voor de zogenaamde « gevaarpremies » (bedoelde premie wordt met name toegekend aan het personeel van psychiatrische instellingen van het Rijk).

Bovendien stijgt de ongerustheid bij de in vast verband benoemde ambtenaren over de wijze waarop hun wedde wordt betaald.

Naar verluidt zou de Minister de bedoeling hebben de datum van betaling uit te stellen.

De Minister ontkent categorisch die verschillende geruchten en hij bevestigt dat het geenszins in de bedoeling ligt de datum van uitbetaling van de bezoldigingen te veranderen. Evenmin is er sprake van te raken aan de toelagen en vergoedingen die aan bepaalde functies zijn verbonden. Integendeel wordt onderzocht of ze niet kunnen worden verhoogd voor handarbeiders die zwaar of ongezond werk verrichten. Dienaangaande heeft hij een circulaire aan alle departementen gericht;

In het ontwerp van programmawet stelt de regering echter voor aan de Koning de macht te verlenen om de nodige maatregelen te treffen om bepaalde premies aan te passen. In hoofdzaak gaat het om ingenieurs en geneesheren die een erg variabel premiestelsel kennen naargelang van het departement of de instelling van openbaar nut waarin zij werken. Bijgevolg zal de bevoegde Minister — van P. T. T., Openbare Werken, Verkeerswezen, Volksgezondheid, enz. — op grond van die wet een aanpassing van die regeling kunnen voorstellen ten einde de geldelijke verschillen tussen personeelsleden, die hetzelfde werk verrichten, te beperken en van die premies echte stimulansen voor de verbetering van de produktiviteit te maken.

Een ander lid vraagt of het niet mogelijk is de wedden niet alleen via de postcheckrekeningen, maar ook via het Gemeentekrediet of de A. S. L. K. uit te betalen.

De Minister verklaart zich ter zake onbevoegd en hij deelt mee dat die vraag kan worden onderzocht in overleg met de bevoegde Minister (P. T. T.) tijdens het onderzoek van de nieuwe programmawet.

#### 5. Cumulatie

Een lid vraagt aan de Minister een overzicht van de geldende regeling in verband met het cumuleren van betrekkingen door ambtenaren.

Hij citeert de volgende cumulaties :

1) cumulatie van openbare ambten door het Rijkspersoneel;

D'autre part, l'article 12 précise que les agents de l'Etat répondent vis-à-vis de leurs supérieurs hiérarchiques, du bon fonctionnement des services dont la direction leur est confiée. Ils sont, de ce fait, tenus de réprimer les abus, négligences ou infractions aux lois et règlements qu'ils seraient amenés à constater dans l'exercice de leurs fonctions.

Il ne semble pas normal que des parlementaires s'adressent directement à des fonctionnaires pour obtenir des renseignements relatifs aux projets ou aux intentions du Ministre.

Ces renseignements peuvent être demandés directement au Ministre concerné, soit par simple lettre, soit par question orale ou même, si nécessaire, par interpellation.

#### 4. Statut pécuniaire

Un commissaire fait état de ce qu'une rumeur existe selon laquelle certaines allocations ou indemnités seraient supprimées pour certaines fonctions.

Cette mesure viserait, par exemple, les primes dites « de danger » (cette prime est octroyée notamment au personnel d'instituts psychiatriques de l'Etat).

De plus, une inquiétude se répand parmi les fonctionnaires nommés à titre définitif concernant les modes de paiement de leur traitement.

Il semblerait que le Ministre ait l'intention de retarder la date du paiement.

Le Ministre dément catégoriquement ces diverses rumeurs et affirme qu'il n'est pas question de modifier la date du paiement des rémunérations. Il n'est pas davantage question de toucher aux allocations et indemnités attachées à certaines fonctions. Au contraire, il est envisagé de les augmenter pour les travailleurs manuels occupés à des travaux lourds ou insalubres. Il a adressé une circulaire à ce sujet à tous les départements.

Toutefois, dans le projet de loi-programme, le gouvernement propose de donner au Roi le pouvoir de prendre les mesures nécessaires à l'adaptation de certaines primes. Il s'agit essentiellement des ingénieurs et des médecins qui connaissent un régime de primes fort variable suivant les départements ou organismes d'intérêt public. La loi permettra donc au Ministre compétent — des P. T. T., des Travaux publics, des Communications, de la Santé publique, etc... — de proposer une adaptation de ce régime afin de limiter les distorsions pécuniaires entre agents exécutant des tâches semblables et afin de faire de ces primes de véritables incitants à l'amélioration de la productivité.

Un autre membre demande s'il serait possible de payer les traitements non pas seulement par le canal des Comptes Chèques Postaux mais aussi par le canal du Crédit communal ou de la C. G. E. R.

Le Ministre décline sa compétence en cette matière et annonce que cette question pourra être débattue avec le Ministre compétent (P. T. T.) lors de l'examen de la nouvelle loi-programme.

#### 5. Cumuls

Un commissaire aimerait que le Ministre fasse le point sur la réglementation en vigueur actuellement concernant les cumuls de fonctions exercées par les fonctionnaires.

Il cite les cumuls suivants :

1) cumul dans le secteur public pour les agents de l'Etat;

- 2) cumulatie van een ambt met een opdracht als hoogleraar;
- 3) cumulatie van een ambt met een zelfstandig beroep;
- 4) cumulatie van een ambt met het lidmaatschap van een commissie (commissies komen vaak samen gedurende de werktijd);
- 5) cumulatie door magistraten;
- 6) cumulatie in het onderwijs;
- 7) cumulatie van een ambt met een politiek mandaat.

De Minister wijst erop dat de wets- en verordeningenbepalingen in verband met de cumulatie en de onverenigbaarheden in de overhedsdiensten in drie categorieën kunnen worden ingedeeld :

- 1<sup>o</sup> de cumulatie van een overhedsambt met een politiek mandaat;
- 2<sup>o</sup> de cumulatie van een overhedsambt met een ander overhedsambt;
- 3<sup>o</sup> de cumulatie van een overhedsambt met een bijkomende betrekking in de privé-sector, met inbegrip van de door de echtgenoot beklede betrekking.

In bijlage (bijlage V) wordt een bondig overzicht gegeven van de bestaande regeling voor elk van die drie categorieën. Voorts werd de vraag in verband met de cumulatie in het onderwijs overgezonden aan de Ministers van Nationale Onderwijs.

Sedert jaren worden over het probleem van de cumulatie in de overhedssector parlementaire vragen gesteld, waaruit blijkt dat dit probleem een aantal mensen bezig houdt en ergert. Ook de vakbonden wensen een nieuwe regeling op dat gebied.

Van meetaf dient een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen twee problemen : de cumulatie van de inkomsten en de onverenigbaarheden in het openbaar ambt.

Met betrekking tot de onverenigbaarheden dient een afzonderlijk wetsontwerp te worden opgesteld waarbij de bestaande wetgeving en reglementering worden aangepast en de onverenigbaarheid op sommige gebieden, waar de cumulatie van activiteiten bijzonder ergerlijk is (ambtenaar van financiën en belastingadviseur b.v.), nog sterker wordt omlijnd.

Het probleem van de cumulatie van de vergoedingen werd behandeld in het ontwerp van interprofessionnel akkoord dat aan de Nationale Arbeidsconferentie werd voorgelegd en dat de bevordering van de werkgelegenheid, het financieel herstel van de sociale zekerheid, de democratisering van het bedrijfsleven en de fiscaliteit beoogde (november 1980).

Dat ontwerp bepaalde immers dat « de Minister van het Openbaar Ambt aan de Ministerraad een voorstel zal voorleggen om tot een grotere beperking van cumulaties te komen ».

Vroeger reeds werd een dubbele benaderingswijze voorgesteld.

Volgens de eerste moet getracht worden het aantal cumulaties te beperken. Maar alle gevallen van cumulatie zijn niet gelijk en doordat de controle moeilijk is, kan er willekeur ontstaan.

Volgens de tweede benaderingswijze dient het bedrag van de gecumuleerde inkomsten te worden beperkt. Die beperking zal de betrokkenen ertoe aanzetten van cumulatie af te zien. Dat systeem is billijker en gemakkelijker te controleren.

Het door de Minister uitgewerkte voorontwerp neemt de tweede benaderingswijze over en steunt op de volgende principes :

- 2) cumul agent de l'Etat et professeur d'université;
- 3) cumul agent de la fonction publique et travailleur indépendant;
- 4) cumul comme agent de l'Etat et comme membre d'une commission (les commissions se réunissent souvent pendant les heures de prestations);
- 5) cumul des magistrats;
- 6) cumul dans le domaine de l'enseignement;
- 7) cumul d'une fonction publique et d'un mandat politique.

Le Ministre rappelle que les dispositions légales et réglementaires relatives aux cumuls et aux incompatibilités dans les services publics peuvent être classées en trois groupes :

- 1<sup>o</sup> le cumul d'une fonction publique et d'un mandat politique;
- 2<sup>o</sup> le cumul d'une fonction publique et d'une autre fonction publique;
- 3<sup>o</sup> le cumul d'une fonction publique et d'une occupation complémentaire dans le secteur privé, en ce compris l'occupation du conjoint.

Un aperçu succinct de la réglementation en vigueur pour chacun de ces trois groupes est donné en annexe (annexe V). En outre, la question relative aux cumuls dans l'enseignement a été transmise aux Ministres de l'Education nationale.

Depuis de nombreuses années, ce problème du cumul d'activités par les agents du secteur public fait l'objet de questions parlementaires qui traduisent la préoccupation et l'irritation de certains. Les syndicats souhaitent également une nouvelle réglementation en la matière.

Il convient d'emblée de distinguer deux problèmes bien distincts : le problème du cumul de revenus et celui des incompatibilités attachées à la Fonction publique.

Le problème des incompatibilités doit faire l'objet d'un projet de loi particulier qui adaptera pour une part la législation et la réglementation actuelle tout en renforçant l'incompatibilité dans certains domaines où le cumul d'activité est particulièrement choquant (agent des finances et conseiller fiscal par exemple).

Le problème du cumul d'indemnités a été abordé dans le cadre du projet d'accord interprofessionnel soumis à la Conférence nationale du Travail et portant sur la promotion de l'emploi, le redressement financier de la sécurité sociale, la démocratisation de l'économie et la fiscalité (novembre 1980).

Ce projet prévoyait en effet que : « Le Ministre de la Fonction publique fera une proposition au Conseil des ministres dans le but d'instaurer une limitation plus stricte des cumuls ».

Une double approche a, dans le passé, été proposée.

La première tend à limiter le nombre des cumuls. Mais il est des cumuls d'inégale importance et la difficulté du contrôle favorise l'arbitraire.

La seconde limite le montant des revenus cumulés, cette limitation ayant un effet dissuasif. Le système est plus équitable et plus aisément contrôlable.

L'avant-projet que le Ministre a élaboré adopte la seconde approche et repose sur les éléments suivants :

a) de ambtenaren moeten het grootste deel van hun tijd aan hun voornaamste functie wijden. Door een al te grote cumulatie kan de uitoefening van die voornaamste functie alleen maar worden geschaad;

b) de crisis en de gevolgen ervan voor de werkgelegenheid maken een herverdeling van de arbeid tot een noodzaak. Het is ergerlijk dat sommigen hun taak in de administratie gebruiken als een middel om de stabilité van hun betrekking te beveiligen en daarbuiten nog een hele reeks betrekkingen cumuleren;

c) het is uitgesloten dat sommigen verschillende ambten en mandaten behoorlijk kunnen vervullen, die elk een vol-tijdse activiteit veronderstellen; dat kan slechts gebeuren door een of door beide functies te verwaarlozen.

In een periode van crisis moet van iedereen solidariteit worden gevraagd, maar in de eerste plaats toch van hen die dank zij cumulatie van ambten hogere inkomens genieten.

Uit die pragmatische benadering van het vraagstuk kunnen drie gevolgtrekkingen worden gemaakt :

a) de gelijkheid van alle Belgen voor de wet moet in acht worden genomen : een wettekst moet toepasselijk zijn op alle medeburgers die zich in dezelfde situatie bevinden. Bijgevolg moet in de plaats van een regeling van vergunning of van een beperkende regeling zonder sancties, een eenvoudig mechanisme worden ingevoerd, dat zonder onderscheid op iedereen van toepassing is en geen uitzonderingen mogelijk maakt. Het gaat om de geloofwaardigheid van de regeling en om de aanvaarding ervan door allen die er onder vallen;

b) de regeling dient eenvoudig te zijn : ingewikkeldheid leidt hier tot afwijkingen. De begrippen cumulatie, hoofden nevenactiviteit, inkomen en sancties moeten dan ook zo eenvoudig mogelijk en zonder uiteenlopende interpretatiemogelijkheden worden omschreven;

e) het solidaire karakter van de voorgestelde maatregel moet worden onderstreept. Het storten van een solidariteitsbijdrage biedt het voordeel dat aan die voorwaarde wordt voldaan en dat tegelijkertijd de Rijksbegroting erdoor wordt verlicht.

Bedaald voorontwerp werd voor advies aan de Algemene Syndicale Raad voor Advies voorgelegd en eenparig goedgekeurd.

#### *6. Rijksregister*

Een lid is van oordeel dat men in afwachting van de wet op het Rijksregister maatregelen zou moeten nemen om de privacy van de burgers te beschermen.

De Minister stelt de Commissie gerust en wijst erop dat het ontwerp betreffende het Rijksregister niet alleen in rechte, maar ook in feite de verantwoordelijkheid van de gemeentelijke overheid inzake de bevolkingsregisters wil handhaven.

De gemeenten maken immers het meeste gebruik van alle informatie over de bevolking; onder hun verantwoordelijkheid moeten bijgevolg de meest volledige bestanden worden gelaten.

Steeds meer gemeenten maken — afzonderlijk of in het kader van subgewestelijke centra — gebruik van de informaticamiddelen. Vanzelfsprekend gaat die tendens in de komende jaren nog sterker worden.

Bijgevolg is het wenselijk noch verantwoord op nationaal vlak de verwerking te blijven centraliseren die in de gemeenten of in de subgewestelijke centra kan worden verricht. Het is essentieel elke gemeente in staat te stellen zonder over-

a) les fonctionnaires doivent consacrer à leur fonction principale l'essentiel de leur temps. L'excès de cumuls ne peut que nuire à leur activité principale;

b) la crise et sa répercussion sur l'emploi imposent une redistribution du travail. Il est choquant que certains usent de l'administration comme d'une fonction sécurisante leur assurant la stabilité et travaillant en dehors en multipliant les cumuls;

c) Il n'est pas possible que certains puissent efficacement exercer des fonctions et mandats qui représentent chacun une activité de plein temps; cela ne peut se faire qu'au détriment de l'une ou l'autre fonction ou des deux.

Dans une période de crise, un effort de solidarité doit être demandé à tous, mais d'abord à ceux qui, notamment grâce à leurs cumuls, disposent de revenus plus élevés.

De cette approche pragmatique du problème, trois conséquences peuvent être tirées :

a) il faut respecter l'égalité des Belges devant la loi : un texte de loi doit être appliqué à tous les citoyens se trouvant dans la même situation. Il convient donc de substituer à un système d'autorisations ou à un système de limitation sans sanction, un mécanisme simple, appliquée à tous indistinctement et qui ne souffre pas d'exception. Il y va de la crédibilité du système et de son acceptation par ceux qui le subissent;

b) il faut un système simplifié : la sophistication est en la matière, source de dérogations. Aussi, les notions de cumul, d'activité principale et accessoire, de revenu et de sanction doivent-elles être aussi simples que possible et peu susceptibles d'interprétations;

c) il convient de souligner le caractère solidaire de la mesure proposée. Le versement d'une cotisation de solidarité présente l'avantage de remplir cette condition tout en soulageant le budget de l'Etat.

Cet avant-projet a été soumis à l'avis du Comité général de consultation syndicale et approuvé à l'unanimité.

#### *6. Registre national*

Un membre estime que dans l'attente de la loi sur le Registre national, il faudrait prendre des mesures pour protéger la vie privée des citoyens.

Le Ministre rassure la commission en rappelant que le projet relatif au Registre national vise à maintenir non seulement en droit mais dans les faits, la responsabilité des autorités communales à l'égard des registres de population.

C'est à leur niveau que se situe l'usage le plus important des informations de population; c'est sous leur responsabilité qu'il convient dès lors de laisser les fichiers les plus complets.

Un nombre croissant de communes recourent aux ressources de l'informatique, soit de façon autonome, soit dans le cadre des centres sous-régionaux. Il est certain que ce mouvement s'accentuera dans les prochaines années.

Il n'est donc ni souhaitable, ni justifié, de continuer à centraliser au niveau national des traitements qui peuvent être opérés soit dans les communes soit dans les centres sous-régionaux. Ce qui est essentiel, c'est de permettre à

haasting de meest gepaste en zuinigste formule voor haar geval te zoeken. Bijgevolg werd in het voorontwerp van wet gesteld dat het Rijksregister tot 31 december 1986 alle nodige gegevens voor het bijhouden van de bevolkingsregisters van de gemeenten, die vroeger met deze instelling overeenkomsten te dien einde hebben afgesloten, mag blijven behandelen. Bovendien bepaalt het ontwerp dat die termijn op verzoek van een gewestexecutieve kan worden verlengd tot 31 december 1989 voor gemeenten die onder haar toezicht staan.

Bij de opmaak van dat ontwerp werd in het bijzonder aandacht besteed aan de belangen van de gemeenten en werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Vereeniging van Belgische Steden en Gemeenten.

Informatica mag geen voorwendsel zijn om verder te centraliseren. Integendeel, ze moet gehanteerd worden als een middel om de autonomie van de gemeenten te versterken. Met het oog daarop heeft de heer Jérôme op 22 januari 1981 een wetsvoorstel ingediend. Dat voorstel werd overigens door verschillende leden van de commissie medeondertekend; het strekt ertoe de autonomie van de gemeenten op het stuk van de informatieverwerking te versterken. De Minister hoopt dat de commissie binnenkort dat voorstel kan onderzoeken.

### 7. Politiek verlof

Verscheidene leden herinneren er de Minister aan dat in diverse regeringsverklaringen een bepaling voorkomt waarbij de veralgemening van het politiek verlof voor het overheidspersoneel in uitzicht wordt gesteld. Zij wensen te weten hoeveel het staat met de tenuitvoerlegging van die bepaling.

De Minister antwoordt dat thans een studie aan de gang is betreffende de uitoefening van bepaalde politieke mandaten of ambten door leden van het overheids- en onderwijszend personeel.

De Minister hoopt een desbetreffend wetsontwerp aan de Ministerraad te kunnen voorleggen.

Dit ontwerp zou met name een wijziging kunnen beogen van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van diverse onverenigbaarheden.

### 8. Regionalisatie van de administratie

Een lid stelt het vraagstuk aan de orde van de overheveling van sommige leden van het rijkspersoneel naar de ministeries van de Gewesten en Gemeenschappen. Hetzelfde lid vraagt de Minister de commissie in kennis te stellen van de overhevelingsprocedures en de desbetreffende voorwaarden.

In zijn antwoord herinnert de Minister uitvoerig aan de diverse reglementaire bepalingen op het stuk van de regionalisatie van de administratie.

*1<sup>e</sup> Koninklijk besluit van 17 april 1979 tot oprichting van vier Ministeries van de Gemeenschappen en van de Gewesten (Staatsblad van 19 april 1979).*

Dit besluit werd gewijzigd door de koninklijke besluiten van 16 juli 1979 (*Staatsblad* van 28 juli 1979), 12 februari 1980 (*Staatsblad* van 19 februari 1980), 13 maart 1980 (*Staatsblad* van 17 april 1980), 16 mei 1980 (*Staatsblad* van 18 juni 1980), 23 juli 1980 (*Staatsblad* van 31 juli 1980) en 16 maart 1981 (*Staatsblad* van 19 maart 1981).

chaque commune de rechercher sans précipitation la formule la plus adaptée et la plus économique pour ce qui la concerne. Nous avons dès lors prévu dans l'avant-projet de loi que, jusqu'au 31 décembre 1986, le Registre national est autorisé à traiter toutes les informations nécessaires à la tenue des registres de population des communes qui avaient préalablement conclus avec lui des contrats dans cette perspective. En outre, le projet prévoit que ce délai pourra être prolongé jusqu'au 31 décembre 1989, à la demande d'un Exécutif régional pour des communes relevant de sa tutelle.

Dans l'élaboration de ce projet, nous avons été particulièrement attentif à rencontrer les intérêts des communes et nous avons tenu compte des remarques qui nous ont été faites par l'Union des Villes et Communes de Belgique.

L'informatique ne peut être le prétexte à une centralisation accrue. Au contraire, elle doit être un moyen de renforcer l'autonomie locale. Dans cette perspective, une proposition de loi a été déposée par M. Jérôme le 22 janvier 1981. Cette proposition signée d'ailleurs par plusieurs membres de votre commission vise à mieux assurer l'autonomie des communes en ce qui concerne leur informatisation. J'émets le souhait que votre commission puisse examiner bientôt cette proposition.

### 7. Congé politique

Plusieurs membres rappellent au Ministre que dans les diverses déclarations gouvernementales, il y a une disposition inscrivant au programme la généralisation du congé politique pour les agents de la fonction publique. Ils aimeraient connaître l'état d'avancement de la mise en application de cette disposition.

Le Ministre précise que l'étude relative à l'exercice de certains mandats ou fonctions politiques par des membres du personnel des services publics et de l'enseignement est actuellement en cours.

J'espère pouvoir soumettre un projet de loi au Conseil des Ministres.

Ce projet pourrait avoir notamment pour objet de modifier la loi du 6 août 1931 établissant diverses incompatibilités.

### 8. Régionalisation de l'administration

Un commissaire aborde le problème du transfert de certains agents de l'Etat vers les ministères des Régions et des Communautés. Il demande au Ministre d'informer la Commission des procédures de transfert et de ses conditions.

En réponse, le Ministre rappelle et commente les diverses dispositions réglementaires organisant la régionalisation de l'administration :

*1<sup>e</sup> Arrêté royal du 17 avril 1979 créant quatre Ministères des Régions et des Communautés (Moniteur du 19 avril 1979).*

Cet arrêté a été modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 1979 (Moniteur du 28 juillet 1979), par l'arrêté royal du 12 février 1980 (Moniteur du 19 février 1980), par l'arrêté royal du 13 mars 1980 (Moniteur du 17 avril 1980), par l'arrêté royal du 16 mai 1980 (Moniteur du 18 juin 1980), par l'arrêté royal du 23 juillet 1980 (Moniteur du 31 juillet 1980) et par l'arrêté royal du 16 mars 1981 (Moniteur du 19 mars 1981).

Elk van deze vier Ministeries (Nederlandse Gemeenschap en Vlaams Gewest, Franse Gemeenschap, Waals Gewest, Brussels Gewest) hangt af van de bevoegde Executieve en wordt geleid door ambtenaren-generaal.

Zolang de wedden niet door de begrotingen van de gemeenschappen en van de gewesten worden gedragen, moet elke oprichting van betrekkingen in die Ministeries worden gecompenseerd door de afschaffing van eenzelfde betrekking in het traditionele Ministerie. Van die regel zal evenwel door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kunnen worden afgeweken met het oog op de oprichting van betrekkingen bij de algemene diensten.

*2<sup>o</sup> Koninklijk besluit van 12 februari 1980, waarbij het overhevelen van personeelsleden naar de vier Ministeries wordt geregeld* (Belgisch Staatsblad van 19 februari 1980).

Dit besluit werd gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 maart 1981 (Staatsblad van 19 maart 1981).

Die overheveling gebeurt in twee fasen :

In een eerste fase (tijdens welke de Ministeries op hun huidige plaats blijven) gebeuren de overhevelingen, hetzij van ambtswege (voor de diensten bedoeld in de bijlage bij het koninklijk besluit en waarvan alle betrekkingen worden overgeheveld), hetzij op vrijwillige basis wanneer het gaat om een gedeeltelijke overheveling.

Op het ogenblik waarop de Executieven de plaats van de zetel bepalen van hun Ministerie (tweede fase), mogen de overgehevelde personeelsleden een nieuwe bestemming vragen, hetzij in een traditioneel ministerie, hetzij in een ander nieuw ministerie.

*3<sup>o</sup> Koninklijk besluit van 12 februari 1980, houdende wijziging van het koninklijk besluit van 17 april 1979 tot oprichting van vier Ministeries van de Gemeenschappen en van de Gewesten en vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende de ambtenaren-generaal die de leiding hebben in de Ministeries van de Gemeenschappen en van de Gewesten.*

Dit besluit werd gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 maart 1981 (Staatsblad van 19 maart 1981).

Dit besluit stelt de bijzondere bepalingen vast die van toepassing zijn op de ambtenaren-generaal die de leiding hebben van de vier Ministeries, met name het aantal en de aard van de opgerichte betrekkingen en de wijze waarop deze ambtenaren worden aangeworven; voor die betrekkingen is de regel van de compensatie, vastgesteld in het koninklijk besluit van 17 april 1979, niet van toepassing.

*4<sup>o</sup> Koninklijk besluit van 17 maart 1981 tot oprichting van voorlopige administratieve cellen bij de vier Ministeries van de Gemeenschappen en van de Gewesten* (Belgisch Staatsblad van 19 maart 1981).

Bij elke Executieve wordt een voorlopige administratieve cel opgericht teneinde de onmiddellijke werking van de overgehevelde diensten en de inrichting ervan te waarborgen.

Dezelfde spreker vraagt vervolgens aan de Minister nadere bijzonderheden over de wijze waarop in de praktijk de ambtenaren zullen worden overgeheveld. Als voorbeeld haalt hij het geval aan van ambtenaren die in een ministerie te Brussel werken en verplicht worden naar Namen te gaan werken. Worden de reiskosten in dat geval terugbetaald ?

Chacun de ces quatre Ministères (Communauté et Région flamande, Communauté française, Région wallonne, Région bruxelloise) relève de l'Exécutif compétent et est dirigé par des fonctionnaires généraux.

Aussi longtemps que les traitements ne sont pas supportés par les budgets communautaires et régionaux, tout emploi créé dans ces ministères doit être compensé par la suppression d'un emploi identique dans le ministère traditionnel mais il pourra être dérogé à cette règle pour la création d'emplois auprès des services généraux par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

*2<sup>o</sup> Arrêté royal du 12 février 1980 réglant le passage des membres du personnel aux quatre ministères* (Moniteur belge du 19 février 1980).

Cet arrêté a été modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1981 (Moniteur du 19 mars 1981).

Le transfert s'effectue en deux phases :

Dans un premier temps (les ministères gardent leur localisation actuelle), les transferts se font soit d'office (pour les services repris en annexe à l'arrêté royal dont tous les emplois sont transférés) soit sur base du volontariat lorsqu'il s'agit d'un transfert partiel.

Lorsque les Exécutifs déterminent le siège de leur ministère (deuxième phase), les agents transférés peuvent demander une nouvelle affectation soit dans un ministère traditionnel, soit dans un autre ministère.

*3<sup>o</sup> Arrêté royal du 12 février 1980 modifiant l'arrêté royal du 17 avril 1979 créant quatre ministères des Communautés et des Régions et fixant des dispositions particulières relatives aux fonctionnaires généraux qui dirigent les Ministères des Communautés et des Régions.*

Cet arrêté a été modifié par l'arrêté royal du 17 mars 1981 (Moniteur du 19 mars 1981).

Ce texte définit les dispositions particulières s'appliquant aux fonctionnaires généraux dirigeant les quatre ministères notamment le nombre et la nature des emplois créés et les modalités de recrutement de ces fonctionnaires; pour ces emplois, la règle de la compensation prévue par l'arrêté royal du 17 avril 1979 n'est pas d'application.

*4<sup>o</sup> Arrêté royal du 17 mars 1981 créant des cellules administratives provisoires auprès des quatre ministères des Communautés et des Régions* (Moniteur belge du 19 mars 1981).

Une cellule administrative provisoire est créée auprès de chaque Exécutif afin d'assurer le fonctionnement immédiat des services transférés et la mise en place de ceux-ci.

Le même orateur poursuit son intervention en demandant au Ministre des précisions quant aux modalités pratiques du transfert des fonctionnaires. Il cite, par exemple, le cas de fonctionnaires travaillant dans un Ministère à Bruxelles qui se verrait obligés d'aller travailler à Namur. Des frais de déplacement seraient-ils dans ce cas, remboursés ?

De Minister preciseert dat de regionalisering van de administratie in het huidige stadium bestaat uit een overheveling van personeelsleden van de traditionele naar de nieuwe ministeries. In dit stadium is er geen sprake van een overplaatsing van de zetel van de administratie. Bijgevolg wordt het vraagstuk van eventuele reiskosten nog niet onder ogen genomen.

Ten slotte wenst een lid de cijfers te kennen van het aantal betrekkingen dat van de traditionele naar de gemeenschapsministeries wordt overgeheveld.

Onderstaande tabel verstrekt die gegevens en een overzichtstabel met het aantal weggevallen betrekkingen per ministerie is bij het onderhavige verslag gevoegd (Bijlage VI).

*Tabel met het aantal betrekkingen  
dat naar de Gemeenschappen moet worden overgeheveld*

|                             | Franse<br>Gemeenschap | Vlaamse<br>Gemeenschap | Duitse<br>Gemeenschap |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| Niveau 1 ... ...            | 313                   | 372                    | 7                     |
| Niveau 2 ... ...            | 1 026                 | 1 258                  | 10                    |
| Niveau 3 ... ...            | 474                   | 648                    | 5                     |
| Niveau 4 ... ...            | 584                   | 695                    | 3                     |
| <b>Totaal : ... ... ...</b> | <b>2 397</b>          | <b>2 973</b>           | <b>25</b>             |

Algemeen totaal : 5 395

Rekening houdend met de huidige stand van de werkzaamheden hebben de vermelde cijfers inzake het aantal betrekkingen dat naar de gemeenschappen of de gewesten moet worden overgeheveld en inzake de verdeling daarvan, slechts een voorlopig karakter en ze gelden slechts op een bepaald ogenblik.

Daar de overheveling nog aan de gang is, zullen onvermijdelijk verschillen aan het licht komen tussen het aantal betrekkingen dat over en binnen de Gemeenschappen en Gewesten moet worden verdeeld.

Inzake de verdeling over de gewesten zijn nog geen cijfers voorhanden.

#### 9. De administratie en de minder-validen

Een lid wijst de Minister erop dat men zich wel eens meer zou mogen buigen over het probleem van de tewerkstelling van minder-validen door de overheid, vooral in 1981, dat tot « jaar van de minder-validen » werd uitgeroepen. Hij vindt dat het koninklijk besluit van 29 november 1976 tot vaststelling van het aantal minder-validen die de overheid moet aanwerven, dient te worden herzien. Dit aantal is op 1 200 vastgesteld en mag wel toch worden verhoogd.

Een andere spreker zou in dit verband willen weten hoeveel minder-validen de overheid precies per departement in dienst heeft.

De Minister wijst erop dat hij die cijfers reeds heeft verstrekt in zijn antwoord op vraag n° 23 van senator Féfir op 21 januari 1981 (bijlage VII).

Il est précisé par le Ministre, qu'au stade actuel, la régionalisation de l'administration se traduit par un transfert d'agents des ministères traditionnels vers les nouveaux ministères. Il n'est pas question, à ce stade, d'un déplacement physique du siège des administrations. La question des frais de déplacement éventuels n'est donc pas envisagée actuellement.

Enfin, un membre souhaite obtenir des chiffres concernant le nombre d'emplois qui seront transférés des Ministères traditionnels aux Communautés.

Le tableau ci-dessous fournit ces données et un tableau synoptique reprenant le nombre d'emplois supprimés par Ministère se trouve en annexe au présent rapport (annexe VI).

*Tableau reprenant  
le nombre d'emplois à transférer aux Communautés*

|                            | Communauté<br>Française | Communauté<br>Flamande | Communauté<br>Germanique |
|----------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------|
| Niveau 1 ... ...           | 313                     | 372                    | 7                        |
| Niveau 2 ... ...           | 1 026                   | 1 258                  | 10                       |
| Niveau 3 ... ...           | 474                     | 648                    | 5                        |
| Niveau 4 ... ...           | 584                     | 695                    | 3                        |
| <b>Total : ... ... ...</b> | <b>2 397</b>            | <b>2 973</b>           | <b>25</b>                |

Total général : 5 395

Compte tenu de l'état actuel d'avancement des travaux, les chiffres cités tant en ce qui concerne le nombre d'emplois à transférer aux Communautés ou aux Régions qu'à leur répartition, ne peuvent être considérés qu'à titre provisoire et reflètent un ordre de grandeur à un moment donné.

L'opération de transfert étant en cours, des distorsions peuvent fatallement apparaître entre les emplois à répartir entre Communautés et Régions et au sein de celles-ci.

En ce qui concerne la répartition entre régions, les chiffres ne sont pas encore disponibles.

#### 9. Handicapés et administration

Un membre attire l'attention du Ministre sur la nécessité et l'opportunité de se repencher sur le problème des handicapés dans la Fonction publique, surtout en cette année 1981, dénommée « année des handicapés ». Il estime qu'il faudrait revoir l'arrêté royal du 29 novembre 1976 fixant le nombre d'handicapés que les pouvoirs publics doivent recruter. Ce nombre est fixé à douze cents. Il s'avérerait opportun de revoir ce chiffre et de l'augmenter.

Un autre orateur, à ce propos, souhaite connaître le nombre exact d'handicapés occupés dans le secteur public et cela pour chaque département.

Le Ministre rappelle, qu'il a déjà donné ces chiffres dans sa réponse à la question n° 23 posée le 21 janvier 1981, par M. Féfir, Sénateur (annexe VII).

**C. Stemmingen**

De begroting van de diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1981, sector « Eerste Minister », wordt eenparig aangenomen voor de sectie 01 (« Kabinet-uitgaven van de Eerste Minister ») en, op één onthouding na, het eenparigheid voor sectie 31 (« Sector Eerste Minister »).

De andere kredieten die op deze begroting voorkomen, evenwel met uitzondering van die betreffende het wetenschappelijk onderzoek, worden aangenomen met 11 tegen 1 stem en 1 onthouding.

De kredieten die zijn uitgetrokken op het wetsontwerp tot aanpassing van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1980, worden, met uitzondering van de kredieten betreffende het wetenschappelijk onderzoek, aangenomen met 11 tegen 1 stem en 1 onthouding.

*De Rapporteur,*

R. JEROME

*De Voorzitter,*

J. DELHAYE

**C. Votes**

Le budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1981, secteur « Premier Ministre », est adopté à l'unanimité pour la section 01 (« Dépenses de cabinet du Premier Ministre ») et à l'unanimité moins une abstention pour la section 31 (« Secteur Premier Ministre »).

Les autres crédits figurant à ce budget, à l'exception toutefois de ceux afférents à la recherche scientifique, sont adoptés par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

Les crédits prévus au projet de loi ajustant le budget des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1980, à l'exception des crédits relatifs à la recherche scientifique, sont adoptés par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

*Le Rapporteur,*

R. JEROME

*Le Président,*

J. DELHAYE

**BIJLAGE I****Globaal personeelsbestand in de openbare sector  
op 30 juni 1980**

|   |                | %     |
|---|----------------|-------|
| A. Ministeries                                  | 88 062         | 10,18 |
| B. Bijzondere korpsen onderwijs niet inbegrepen | 87 434         | 10,11 |
| C. Onderwijs                                    | 304 902        | 35,26 |
| D. Lokale besturen                              | 184 643        | 21,35 |
| E. Instellingen van openbaar nut                | 198 402        | 22,95 |
| F. Wetgevend bestuur                            | 1 232          | 0,15  |
| Totaal  | <b>864 675</b> |       |

**ANNEXE I****Effectifs globaux du secteur public  
au 30 juin 1980**

|                                     |                | %     |
|-------------------------------------|----------------|-------|
| A. Ministères                       | 88 062         | 10,18 |
| B. Corps spéciaux sauf enseignement | 87 434         | 10,11 |
| C. Enseignement                     | 304 902        | 35,26 |
| D. Pouvoirs locaux                  | 184 643        | 21,35 |
| E. Organismes d'intérêt public      | 198 402        | 22,95 |
| F. Pouvoir législatif               | 1 232          | 0,15  |
| Total                               | <b>864 675</b> |       |

**BIJLAGE II****Verdeling per sexe en per niveau op 30 juni 1980**

| Niveau | Mannen        | %     | Vrouwen       | %     | Totaal        | %     |
|--------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|
| 1      | 9 536         | 17,31 | 874           | 3,57  | 10 410        | 13,08 |
| 2      | 20 482        | 37,17 | 7 864         | 32,11 | 28 346        | 35,61 |
| 3      | 13 715        | 24,89 | 10 031        | 40,95 | 23 746        | 29,83 |
| 4      | 11 370        | 20,63 | 5 724         | 23,37 | 17 094        | 21,48 |
| Totaal | <b>55 103</b> | 100   | <b>24 493</b> | 100   | <b>79 596</b> | 100   |
| % sexe | 69,23         |       | 30,77         |       | 100           |       |

**ANNEXE II****Répartition par sexe et par niveau au 30 juin 1980**

| Niveau | Hommes        | %     | Femmes        | %     | Total         | %     |
|--------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|
| 1      | 9 536         | 17,31 | 874           | 3,57  | 10 410        | 13,08 |
| 2      | 20 482        | 37,17 | 7 864         | 32,11 | 28 346        | 35,61 |
| 3      | 13 715        | 24,89 | 10 031        | 40,95 | 23 746        | 29,83 |
| 4      | 11 370        | 20,63 | 5 724         | 23,37 | 17 094        | 21,48 |
| Total  | <b>55 103</b> | 100   | <b>24 493</b> | 100   | <b>79 596</b> | 100   |
| % sexe | 69,23         |       | 30,77         |       | 100           |       |

## BIJLAGE III

Verdeling van de computers op 1 januari 1981  
per departement (parastataLEN inbegrepen)

Per geheugenvermogen uitgedrukt in Kbytes

## ANNEXE III

Répartition des ordinateurs au 1<sup>er</sup> janvier 1981  
par départements (parastataux y compris)

Par capacité de mémoire exprimée en Kbytes

| Departementen<br>— Départements  | +/-= 3000K | +2000K | +1000K 3000K— | +500K 2000K— | +200K 1000K— | +100K 500K— | +20K 200K— | -/= 20K 100K— | Totaal<br>— Total |
|--|------------|--------|---------------|--------------|--------------|-------------|------------|---------------|-------------------|
| Diensten van de Eerste Minister.<br>— Services du Premier Ministre   | —          | —      | 2             | —            | —            | —           | 1          | —             | 3                 |
| Economische Zaken. — Affaires économiques ... ... ...  | 4          | —      | 1             | —            | —            | 3           | 3          | 2             | 13                |
| Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking. — Affaires étrangères et Coopération au Développement ... ... ... | —          | —      | —             | —            | —            | —           | 2          | 1             | 3                 |
| Landbouw. — Agriculture ... ...  | —          | —      | —             | —            | 1            | 1           | 3          | 3             | 8                 |
| Middenstand. — Classes moyennes ... ... ... ...  | —          | —      | —             | —            | —            | —           | —          | —             | —                 |
| Verkeerswezen. — Communications ... ... ... ...  | 1          | —      | 12            | 13           | 1            | 13          | 92         | 12            | 144               |
| Landsverdediging. — Défense nationale ... ... ... ...  | —          | 4      | 1             | —            | 7            | 1           | 5          | 1             | 19                |
| Nationale Opvoeding en Cultuur.<br>— Education nationale et Culture ... ... ... ...                                | 1          | 1      | 4             | 1            | 1            | 2           | 3          | 1             | 14                |
| Tewerkstelling en Arbeid. — Emploi et Travail ... ... ...  | —          | —      | 1             | —            | —            | —           | —          | 2             | 3                 |
| Financiën. — Finances ... ... ...  | 4          | —      | 7             | 10           | 4            | 2           | 25         | 3             | 55                |
| Binnenlandse Zaken. — Intérieur  | —          | —      | 1             | —            | —            | —           | —          | —             | 1                 |
| Justitie. — Justice ... ... ...  | —          | —      | 2             | —            | —            | —           | —          | —             | 2                 |
| Sociale Voorzorg. — Prévoyance sociale ... ... ... ...   | —          | —      | 2             | 4            | 2            | 1           | 8          | 6             | 23                |
| Volksgezondheid en Gezin. — Santé publique et Famille ...  | —          | —      | —             | 1            | 1            | 2           | 7          | 2             | 13                |
| Openbare Werken. — Travaux publics ... ... ... ...   | —          | —      | 2             | —            | —            | 1           | 6          | —             | 9                 |
| Algemeen totaal. — Total général ... ... ... ...   | 10         | 5      | 35            | 29           | 17           | 26          | 155        | 33            | 310               |

## BIJLAGE IV

## ANNEXE IV

| Niveaus<br>Niveaux | Jaar<br>Années | Schriftelijke taalexamens Brussel-Hoofdstad<br>Artikel 8 van het koninklijk besluit van 30 november 1966 |   |       |  |   |       | Mondelinga taalexamens Brussel-Hoofdstad<br>Artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit van 30 november 1966 |   |       |  |   |       |
|--------------------|----------------|--|---|-------|--|---|-------|---|---|-------|--|---|-------|
|                    |                | Kennis van het Frans<br>Connaissance du français   |   |       | Kennis van het Nederlands<br>Connaissance du néerlandais |   |       | Kennis van het Frans<br>Connaissance du français  |   |       | Kennis van het Nederlands<br>Connaissance du néerlandais |   |       |
|                    |                | Opgekomen<br>kandid. ten<br>Candidats<br>présents  | Geslaagde<br>kandidaten<br>Candidats<br>admis | %     | Opgekomen<br>kandidaten<br>Candidats<br>présents         | Geslaagde<br>kandidaten<br>Candidats<br>admis | %     | Opgekomen<br>kandidaten<br>Candidats<br>présents  | Geslaagde<br>kandidaten<br>Candidats<br>admis | %     | Opgekomen<br>kandidaten<br>Candidats<br>présents         | Geslaagde<br>kandidaten<br>Candidats<br>admis | %     |
| 1                  | 1978           | 595  | 213   | 35,79 | 684  | 236   | 34,50 | 272   | 184   | 67,64 | 350  | 178   | 50,85 |
| 1                  | 1979           | 723  | 212   | 29,32 | 594  | 147   | 24,74 | 284   | 174   | 61,26 | 233  | 119   | 51,07 |
| 1                  | 1980           | 656  | 231   | 35,21 | 557  | 176   | 31,59 | 310   | 180   | 58,06 | 244  | 123   | 50,40 |
| 2                  | 1978           | 1 634  | 650   | 39,77 | 1 920  | 551   | 28,69 | 705   | 439   | 62,26 | 760  | 407   | 53,55 |
| 2                  | 1979           | 1 600  | 637   | 39,81 | 2 792  | 756   | 27,07 | 716   | 446   | 62,29 | 755  | 461   | 61,05 |
| 2                  | 1980           | 2 129  | 762   | 35,79 | 2 778  | 705   | 25,37 | 892   | 596   | 66,81 | 873  | 457   | 52,34 |
| 3                  | 1978           | 1 093  | 602   | 55,07 | 1 792  | 529   | 29,52 | 600   | 318   | 53    | 577  | 300   | 51,99 |
| 3                  | 1979           | 2 633  | 1 169   | 44,39 | 2 618  | 640   | 24,44 | 1 291   | 643   | 49,80 | 667  | 346   | 51,87 |
| 3                  | 1980           | 2 254  | 937   | 41,57 | 3 160  | 663   | 20,98 | 1 243   | 599   | 48,18 | 791  | 319   | 40,32 |
| 4                  | 1978           | 815  | 486   | 59,63 | 1 060  | 299   | 28,20 | 732   | 514   | 70,21 | 751  | 364   | 48,46 |
| 4                  | 1979           | 801  | 289   | 36,07 | 928  | 205   | 22,09 | 631   | 363   | 57,52 | 565  | 256   | 45,30 |
| 4                  | 1980           | 496  | 183   | 36,89 | 475  | 105   | 22,10 | 523   | 311   | 59,46 | 767  | 288   | 37,54 |

## BIJLAGE IV (vervolg)

## ANNEXE IV (suite)

| Niveaus<br>—<br>Niveaux | Jaar<br>—<br>Années | Schriftelijke en mondelinge taalexamens<br>Artikel 9, § 2, van het koninklijk besluit van 30 november 1966 |  |       |  |  |       |   |  |       |
|-------------------------|---------------------|--|--|-------|--|--|-------|---|--|-------|
|                         |                     | Kennis van het Frans<br>Connaissance du français   |  |       | Kennis van het Nederlands<br>Connaissance du néerlandais |  |       | Kennis van het Duits<br>Connaissance de l'allemand    |  |       |
|                         |                     | Opgekomen<br>kandidaten<br>—<br>Candidats<br>présents  | Geslaagde<br>kandidaten<br>—<br>Candidats<br>admis | %     | Opgekomen<br>kandidaten<br>—<br>Candidats<br>présents    | Geslaagde<br>kandidaten<br>—<br>Candidats<br>admis | %     | Opgekomen<br>kandidaten<br>—<br>Candidats<br>présents | Geslaagde<br>kandidaten<br>—<br>Candidats<br>admis | %     |
| 1                       | 1978                | 17   | 2  | 11,76 | 7  | 3  | 42,85 | 4   | 2  | 50    |
| 1                       | 1979                | 14   | 2  | 14,28 | 3  | 1  | 33,33 | 13  | 5  | 38,46 |
| 1                       | 1980                | 22   | 3  | 13,63 | 1  | 0  | 0     | 8   | 3  | 37,50 |
| 2                       | 1978                | 24   | 8  | 33,33 | 24   | 2  | 8,33  | 32  | 10   | 31,25 |
| 2                       | 1979                | 40   | 13   | 32,50 | 5  | 0  | 0     | 25  | 8  | 32    |
| 2                       | 1980                | 36   | 15   | 41,66 | 16   | 3  | 18,75 | 10  | 5  | 50    |
| 3                       | 1978                | 756  | 169  | 22,35 | 1 112  | 175  | 15,73 | 10  | 3  | 33,33 |
| 3                       | 1979                | 1 374  | 185  | 13,46 | 1 277  | 114  | 8,92  | 9   | 3  | 33,33 |
| 3                       | 1980                | 1 465  | 202  | 13,78 | 1 274  | 93   | 7,29  | 16  | 4  | 25    |
| 4                       | 1978                | 63   | 21   | 33,33 | 31   | 9  | 29,03 | 2   | 1  | 50    |
| 4                       | 1979                | 53   | 16   | 30,18 | 20   | 5  | 25    | 3   | 3  | 100   |
| 4                       | 1980                | 90   | 27   | 30    | 45   | 9  | 20    | 18  | 8  | 44,44 |

## BIJLAGE V

## Cumulaties en onverenigbaarheden

## 1) De cumulatie van een openbaar ambt met een politiek mandaat

## A) Reglementaire bepalingen

Voor wat betreft de cumulatie van een openbaar ambt met een politiek mandaat is er één wettekst met algemene draagwijdte inzake onverenigbaarheid : artikel 1, titel III van het decreet van 24 Vendémiaire, jaar III, luidt als volgt :

« Niemand mag een gezag uitoefenen in of medewerking verlenen aan een gezagsorgaan belast met het toezicht over de functie die hij in een andere hoedanigheid uitoefent. »

Verder zijn er een aantal wettelijke bepalingen waarbij onverenigbaarheden worden uitgevaardigd voor met name aangewezen ambten of categorieën van ambten :

— Artikel 36 van de Grondwet bepaalt dat een lid van een van de beide Kamers dat door de Regering wordt benoemd tot een ander bezoldigd ambt dan dat van minister en de benoeming aanneemt, onmiddellijk ophoudt zitting te hebben en niet weder in functie treedt dan krachtens een nieuwe verkiezing.

— Krachtens artikel 1, vierde alinea, van de wet van 6 augustus 1931 genomen in uitvoering van artikel 36 der Grondwet, wordt van rechtswege een einde gesteld aan de hoedanigheid van ambtenaar in hoofde van de persoon die de in het decreet van 20 juli 1831 voorgeschreven eed van gekozene tot lid van een der beide Wetgevende Kamers aflegt.

— Luidens artikel 25, 40, der provinciale kieswet zijn o.m. de ontvangers en de rekenplichtigen van de Staat uitgesloten van het lidmaatschap van de provinciale raad en artikel 27, 40, bepaalt dat geen Rijksambtenaren lid mogen zijn van de bestendige deputatie.

— Krachtens artikel 67, 80, van de gemeentekieswet kunnen de ambten van het bosbeheer in principe geen deel uitmaken van de gemeenteraad, noch benoemd worden tot burgemeester.

— Artikel 68, 50, derzelfde wet (zoals gewijzigd door die van 13 juli 1970) stelt dat de ambtenaren der fiscale besturen noch burgemeester, noch schepen mogen zijn in een gemeente die deel uitmaakt van hun dienstomschrijving.

— Artikel 293 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechterlijke ambten (magistraten en griffiers) onverenigbaar zijn met de uitoefening van een bij verkiezing verleend openbaar ambt.

— Artikel 107 van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten voorziet voor de Raad van State gelijkaardige bepalingen als deze vervat in artikel 293 van het Gerechtelijk Wetboek.

Tal van personeelsleden in overheidsdienst bekleden een politiek mandaat dat niet valt onder de hiervoor opgesomde onverenigbaarheden.

In de meeste gevallen hebben zij daarvoor geen toestemming moeten vragen aan de overheid, zodat in feite niet wordt nagegaan of de bepalingen van het artikel 1, titel III, van het decreet van 24 Vendémiaire, jaar III, al dan niet van toepassing zijn.

## B) Vrijstelling van dienst

Tot dusver kunnen de ministers aan de ambtenaren die een door de wet toegelaten nevenbedrijvigheid in de vorm van een politiek mandaat vervullen, vrijstelling van dienst verlenen op grond van artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan de personeelsleden van de Rijksbesturen.

De toegestane dienstvrijstellingen verschillen van departement tot departement; bovendien is er geen reglementering voor hetzelfde probleem in de provinciale en gemeentelijke instellingen. Daarom lijkt het ons opportuun een ontwerp van wet voor te bereiden.

## 2) De cumulatie van een openbaar ambt met een ander openbaar ambt

Voor wat betreft de cumulatie van een openbaar ambt met een ander openbaar ambt werden sommige algemene maatregelen getrof-

## ANNEXE V

## Cumuls et incompatibilités

## 1) Le cumul d'une fonction publique et d'un mandat politique

## A) Dispositions réglementaires

Pour ce qui est du cumul d'un emploi public avec un mandat politique, il n'existe qu'un texte de loi de portée générale portant incompatibilité : article I, titre III du décret du 24 Vendémiaire, an III, libellé comme suit :

« Aucun citoyen ne pourra exercer ni concourir à l'exercice d'une autorité chargée de la surveillance médiate ou immédiate des fonctions qu'il exerce dans une autre qualité. »

Il existe en outre un certain nombre de dispositions légales établissant des incompatibilités entre des fonctions ou des catégories de fonctions désignées nommément :

— L'article 36 de la Constitution stipule qu'un membre de l'une des deux Chambres, nommé par le Gouvernement à toute autre fonction salariée que celle de Ministre, et qui accepte, cesse immédiatement de siéger et ne reprend ses fonctions qu'en vertu d'une nouvelle élection.

— En vertu de l'article 1er, alinéa 4, de la loi du 6 août 1931 prise en exécution de l'article 36 de la Constitution, perd de plein droit sa qualité de fonctionnaire, la personne qui prête le serment prévu par le décret du 20 juillet 1831 comme membre élu d'une des deux Chambres législatives.

— Aux termes de l'article 25, 40, de la loi organique des élections provinciales, les receveurs et les agents comptables de l'Etat ne peuvent être membres du conseil provincial; l'article 27, 40, stipule que les agents de l'administration ne peuvent être membres de la députation permanente.

— En vertu de l'article 67, 80, de la loi électorale communale, les employés de l'administration forestière ne peuvent en principe être membres du conseil communal, ni être nommés bourgmestres.

— L'article 68, 50, de la même loi (telle que modifiée par celle du 13 juillet 1970) prévoit que les agents des administrations fiscales ne peuvent être bourgmestres ou échevins dans les communes faisant partie de leur ressort.

— L'article 293 du Code judiciaire stipule que les fonctions de l'ordre judiciaire (magistrats et greffiers) sont incompatibles avec l'exercice d'un mandat public conféré par élection.

— L'article 107 des lois coordonnées le 12 janvier 1973 prévoit, pour le Conseil d'Etat, des dispositions similaires à celles de l'article 293 du Code judiciaire.

De nombreux agents des services publics exercent un mandat politique qui ne tombe pas sous le coup des incompatibilités précitées.

Dans la plupart des cas, ils n'ont pas sollicité l'autorisation de l'autorité, de sorte que l'on ne peut vérifier effectivement si les dispositions de l'article 1, titre III du décret du 24 vendémiaire, an III, sont d'application ou non.

## B) Dispense de service

Jusqu'à présent, les ministres peuvent accorder une dispense de service aux agents exerçant une fonction accessoire sous forme de mandat politique autorisé par la loi et ce, en vertu de l'article 2 de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat.

Les dispenses de service autorisées diffèrent de département à département; de plus, le même problème n'est pas réglementé dans les organismes provinciaux et communaux. C'est la raison pour laquelle il nous paraît opportun de préparer un projet de loi.

## 2) Cumul d'une fonction publique et d'une autre fonction publique

En ce qui concerne le cumul d'une fonction publique et d'une autre fonction publique, certaines mesures d'ordre général ont été prises;

fen; andere maatregelen zijn slechts toepasselijk op een bepaalde groep van personeelsleden.

#### A) Teksten met algemene draagwijdte

a) Wet van 31 juli 1934, waarbij de Koning, met het oog op het economisch en financieel herstel en de verlaging der openbare lasten, sommige machten zijn toegekend, inzonderheid artikel 1, § 1, c :

« De Koning kan...

c) de wetgeving betreffende de bezoldigingen, subsidiën, vergoedingen en toelagen van alle aard die, geheel of ten dele, ten laste komen van de Staat, van de openbare besturen en instellingen of die van openbaar nut van de met een opdracht beklede of onder toezicht staande organismen wijziging van aanvullen, daarbij rekening houdende met de werkelijke levensduur en met het bestaansminimum bepaald in verband met hun onderscheiden bestanddelen, zich daarbij latende leiden door alle desbetreffende belangen en daarvoor alle dienstige inlichtingen en adviezen inwinnen, alle cumulatie verbieden of wettelijk regelen... »

In verband met de cumulatieregeling had de wetgever slechts die cumulatievormen bedoeld die uitgaven ten bezware van de openbare sector medebrachten. Het staat evenwel buiten kijf dat hij in die sector alle vormen van cumulatie beoogde.

b) Koninklijk besluit n° 87 van 5 februari 1935 betreffende de cumulatie inzake openbare ambten en bedieningen.

Het werd genomen in uitvoering van de hiervoren aangehaalde volmachtenwet van 31 juli 1934 en bepaalt dat « behoudens de gevallen voorzien bij de wet, het verboden is twee of meer ambten, afhangende van een bestuur van de Staat of van de openbare onder de Staat ressorterende inrichtingen te cumuleren ».

« Is ingesloten verboden het cumuleren van een van voornoemd ambten met alle andere bezoldigde beroepen of betrekkingen. »

Enige tijd na het inwerkingtreden van het besluit heeft de toenmalige Eerste Minister Van Zeeland bij circulaire gepreciseerd dat het leger er niet bij bedoeld was.

Vijftig jaar lang heeft men in de mening verkeerd dat bedoeld besluit (dat kracht van wet heeft) niet toepasselijk was op de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut. De sectie wetgeving van de Raad van State heeft evenwel naar aanleiding van het voorontwerp dat het koninklijk besluit van 14 februari 1961 is geworden (personelsstatuut van sommige instellingen van openbaar nut) geadviseerd dat het koninklijk besluit van 5 februari 1935 van rechtswege toepasselijk is op de instellingen van openbaar nut, al dan niet voorzien van een bij koninklijk besluit vastgesteld personeelsstatuut.

#### B) Teksten met een beperkte draagwijdte wat de er aan onderworpen personen betreft

##### Rechterlijke orde

— Artikel 292 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de cumulatie van rechterlijke ambten (magistraten en griffiers) verboden is, uitgenomen de gevallen die de wet aangeeft.

— Artikel 293 bepaalt dat vorenvermelde ambten *onverenigbaar* zijn met enige bezoldigde openbare functie of openbaar ambt van administratieve aard, met het ambt van notaris of gerechtsdeurwaarder.

— Artikel 294 voorziet afwijkingen aan de in artikel 293 geformuleerde regelen wanneer het gaat om de uitoefening van het ambt van hoogleraar of leraar, docent, assistent in een onderwijsinstelling of lid van een examencommissie. Afwijkingen zijn eveneens voorzien voor deelneming aan een commissie, een raad of een comité van advies of, krachtens een bijzondere opdracht, aan het beheer of het toezicht op een openbare instelling, voor zoveel het aantal bezoldigde opdrachten of ambten beperkt blijft tot twee en het gehele van de bezoldiging niet hoger is dan het tiende deel van de jaarlijkse brutowedde aan het hoofdambt in de rechterlijke orde. Weer zijn uitzonderingen voorzien voor het aantal bezoldigde ambten of opdrachten en het bedrag van de bezoldigingen.

##### Raad van State

— Artikelen 107 en 109 van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten schrijven voor de leden van de Raad van State, van het auditoraat, van het coördinatiebureau en van de griffie inzake onverenigbaarheden en cumulatie regelen voor die sterk geïnspireerd zijn op de bepalingen die voor de rechterlijke orde gelden.

##### Bedrijfsraden

— Artikel 12 der wet van 20 september 1948 tot inrichting van het bedrijfsleven bepaalt o.m. dat de bepalingen die in verband met de

d'autres mesures ne s'appliquent qu'à des catégories déterminées d'agents.

#### A) Textes de portée générale

a) Loi du 31 juillet 1934 attribuant au Roi certains pouvoirs en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques, et notamment l'article 1, § 1, c.

« Le Roi peut...

c) modifier ou compléter, en tenant compte du coût réel de la vie et du minimum vital déterminés en fonction de leurs divers éléments, en s'inspirant de tous les intérêts en cause et en s'entourant de tous renseignements et avis utiles, la législation relative aux rétributions, subventions, indemnités et allocations de toute nature qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat, des administrations et établissements publics ou d'utilité publique, des organismes délégués ou contrôlés, interdire ou réglementer tout cumul... »

En ce qui concerne la réglementation des cumuls, le législateur n'avait visé que les formes de cumul entraînant des dépenses à la charge du secteur public. Il est toutefois incontestable que, dans ce secteur, il a visé toutes les formes de cumul.

b) Arrêté royal n° 87 du 5 février 1935 relatif aux cumuls en matière de fonctions et d'emplois publics.

Cet arrêté a été pris en exécution de la loi de pouvoirs spéciaux précitée du 31 juillet 1934 et stipule que « sauf les cas prévus par la loi, le cumul de deux ou plusieurs emplois ressortissant à une administration de l'Etat ou des établissements publics dépendant de l'Etat est interdit ».

« Est également interdit le cumul de l'un des emplois précités et de toutes autres professions ou occupations lucratives. »

Peu de temps après l'entrée en vigueur de cet arrêté, le Premier Ministre de l'époque, M. Van Zeeland, a précisé, par circulaire, que l'armée n'était pas visée par l'arrêté.

Pendant 25 ans, on a cru que l'arrêté en question (ayant force de loi) ne s'appliquait pas au personnel des organismes d'intérêt public. Dans l'avis émis à propos de l'avant-projet qui est devenu l'arrêté royal du 14 février 1961 (statut du personnel de certains organismes d'intérêt public), la section de législation du Conseil d'Etat a cependant estimé que l'arrêté royal du 5 février 1935 était applicable *de plein droit* aux organismes d'intérêt public, qu'ils soient ou non dotés d'un statut du personnel fixé par arrêté royal.

#### B) Textes de portée restreinte quant aux personnes qui y sont soumises

##### Ordre judiciaire

— L'article 292 du Code judiciaire stipule que le cumul des fonctions judiciaires (magistrats et greffiers) est interdit, sauf les cas prévus par la loi.

— L'article 293 prévoit que les fonctions précitées sont *incompatibles* avec toute fonction ou charge publique rémunérée d'ordre administratif, avec les charges de notaire ou d'huisquier de justice.

— L'article 294 prévoit des dérogations à la règle énoncée à l'article 293 lorsqu'il s'agit de l'exercice de fonctions de professeur, chargé de cours, assistant dans les établissements d'enseignement ou membres d'un jury d'examen. Il peut aussi être dérogé à cette même règle lorsqu'il s'agit de la participation à une commission, un conseil ou comité consultatif ou, en vertu d'un mandat spécial, à la gestion ou au contrôle d'un organisme public, pour autant que le nombre de charges ou fonctions rémunérées soit limité à deux et que l'ensemble de leurs rémunérations ne soit pas supérieur au dixième du traitement brut annuel de la fonction principale dans l'ordre judiciaire. D'autres dérogations sont prévues quant au nombre de charges ou fonctions rétribuées et quant au montant de la rétribution.

##### Conseil d'Etat

— L'article 107 et l'article 109 des lois coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 prévoient, en matière d'incompatibilités et de cumuls, des règles qui s'inspirent fortement des dispositions applicables à l'ordre judiciaire. Ces règles visent les membres du Conseil d'Etat, de l'auditiorat, du bureau de coordination et du greffe.

##### Conseils professionnels

— L'article 12 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie stipule entre autres que les dispositions relatives au

cumulatie gelden voor het personeel der openbare besturen insgelijks van toepassing zijn op de secretarissen en andere personeelsleden van de bedrijfsraden.

#### *Personneelsleden van sommige instellingen van openbaar nut*

Bij sommige instellingen van openbaar nut (al dan niet aan het statuut van 8 januari 1973 onderworpen) werd door de beheerschamen een regeling opgesteld die bedoeld is om de problemen inzake cumulatie op te lossen.

Doorgaans bevat die regeling de verplichting de cumulatie aan een voorafgaande goedkeuring van de leidende instantie ondergeschikt te maken. Die teksten kunnen soms bepalingen bevatten die strenger zijn dan die welke voorkomen in het besluit met kracht van wet d.d. 5 februari 1935. Zulke bepalingen zijn onnodig en onwettig in de mate dat zij afwijken van dit algemeen geldend besluit.

Verder vallen nog aan te stippen :

- het koninklijk besluit van 29 december 1956 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het secretariaat van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven,
- het koninklijk besluit d.d. 24 december 1966 houdende het statuut van het personeel van het Nationaal Orkest,
- het koninklijk besluit d.d. 9 juni 1971 houdende statuut van het personeel van het Planbureau.

Tot daar wat betreft de onverenigbaarheden.

Het is hier de plaats om te wijzen op artikel 4 van het koninklijk besluit nr 87 d.d. 5 februari 1935 :

« De machtigingen bij vorenstaand artikel voorzien, worden verleend of ingetrokken bij beslissing van de Ministerraad. »

Welnu, deze tekst is in onbruik geraakt. Dit is eveneens het geval voor de werking van het Vaste Comité van advies dat werd opgericht door het koninklijk besluit dd. 30 december 1939 en dat belast was met het onderzoek van de vragen tot inwilliging van cumulaties. Dit Comité heeft sedert een tiental jaren niet meer vergaderd en inmiddels had men een halfslachtige oplossing gevonden die er in bestaat aan de Minister onder wie het betrokken personeelslid ressorteert, de toelating te geven om eventueel een voorlopige toestemming te geven. Een gelijkaardige regeling werd getroffen voor de personeelsleden van de instellingen van openbaar uit (toelating te verlenen door de benoemende overheid).

#### **3) De cumulatie van een openbaar ambt met een nevenbedrijvigheid in de privé-sector, met inbegrip van de bedrijvigheid van de echtgenoot**

Als uitgangspunt geldt de tekst van de artikelen 49 en 50 van het statuut van het Rijkspersoneel :

« Art. 49. — Met de hoedanigheid van Rijksambtenaar is onverenigbaar elke bezigheid die, hetzij door de ambtenaar zelf, hetzij door zijn echtgenoot, hetzij door een tussenpersoon verricht wordt, en die het vervullen van de ambtsplichten in de weg kan staan of met de waardigheid van het ambt in strijd is.

Art. 50. — Met de hoedanigheid van Rijksambtenaar wordt bovendien onverenigbaar geacht elke, zelfs onbezdorigde opdracht of dienst, in particuliere zaken met winstoogmerken.

Deze bepaling vindt echter geen toepassing op voogdij en op curatele over onbekwamen, evenmin als op opdrachten die namens het bestuur in private ondernemingen uitgeoefend worden. »

Het reeds hiervoor aangehaalde koninklijk besluit nr 87 van 5 februari 1935 betreffende de cumulatie inzake openbare ambten en bedieningen luidt als volgt :

» Is insgelijks verboden het cumuleren van een van vooroemde ambten met alle andere bezoldigde beroepen of betrekkingen. »

In volgende teksten wordt voor bepaalde groepen van personeelsleden in overheidsdienst verbod van cumulatie opgelegd :

#### *Rechterlijke orde*

— Artikel 293 bepaalt dat rechterlijke ambten onverenigbaar zijn met ..... het beroep van advocaat, met de militaire stand en met de geestelijke stand.

— Artikel 299 stelt dat de leden van hoven, rechtbanken, parketten en griffies niet mogen, hetzij persoonlijk, hetzij door tussenpersoon, enige handel drijven, als zaakwaarnemers optreden of deelnemen aan de leiding of het beheer van of het toezicht op handelsvennootschappen of nijverheids- of handelsverrichtingen.

cumul dans les administrations publiques sont également d'application aux secrétaires et autres membres des conseils professionnels.

#### *Personnel de certains organismes d'intérêt public*

Dans certains organismes d'intérêt public (soumis ou non au statut du 8 janvier 1973) les comités de gestion ont établi une réglementation pour résoudre les problèmes en matière de cumul.

En général, cette réglementation subordonne le cumul à l'autorisation préalable de l'autorité. Les textes contiennent parfois des dispositions plus sévères que celles qui ont été prévues par l'arrêté ayant force de loi du 5 février 1935. De telles dispositions sont inutiles et illégales dans la mesure où elles s'écartent de cet arrêté de portée générale.

Il convient en outre de citer :

- l'arrêté royal du 29 décembre 1956 fixant le statut du personnel du secrétariat du Conseil central de l'économie,
- l'arrêté royal du 24 décembre 1966 portant statut du personnel de l'Orchestre national,
- l'arrêté royal du 9 juin 1971 portant statut du personnel du Bureau du plan.

Après avoir énuméré les incompatibilités, il convient de signaler l'article 4 de l'arrêté royal no 87 du 5 février 1935 :

« Les autorisations prévues à l'article précédent sont accordées ou retirées par délibération du Conseil des ministres. »

Ce texte est tombé en désuétude. On peut en dire autant des activités du Comité consultatif permanent créé par l'arrêté royal du 30 décembre 1939 et qui était chargé de l'examen des demandes en autorisation de cumuls. Ce Comité ne s'est plus réuni depuis une vingtaine d'années, et, depuis, on a adopté une pratique intermédiaire qui consiste à permettre au Ministre dont relève l'agent concerné de donner éventuellement une autorisation provisoire. Une règle similaire a été adoptée pour le personnel des organismes d'intérêt public (autorisation à accorder par l'autorité investie du pouvoir de nomination).

#### **3) Le cumul d'une fonction publique et d'une occupation accessoire dans le secteur privé, y compris les activités du conjoint**

Le principe est énoncé dans le texte des articles 49 et 50 du statut des agents de l'Etat :

« Art. 49. — Est incompatible avec la qualité d'agent de l'Etat, toute occupation exercée soit par l'agent lui-même, soit par son conjoint, soit par personne interposée, qui serait de nature à nuire à l'accomplissement des devoirs de la fonction ou contraire à la dignité de celle-ci.

Art. 50. — Est en outre réputé incompatible avec la qualité d'agent de l'Etat, tout mandat ou service, même gratuit, dans des affaires privées à but lucratif.

Cette disposition n'est toutefois pas applicable à la tutelle et à la curatelle des incapables, non plus qu'aux mandats exercés au nom de l'administration dans des entreprises privées. »

L'arrêté royal no 87 précité du 5 février 1935 relatif aux cumuls en matière de fonctions et d'emplois publics stipule :

« Est également interdit le cumul de l'un des emplois précités et de toutes autres professions ou occupations lucratives. »

Les dispositions ci-après interdisent le cumul à des catégories déterminées d'agents des services publics :

#### *Ordre judiciaire*

— L'article 293 prévoit que les fonctions judiciaires sont incompatibles avec ..... la profession d'avocat, avec l'état militaire et avec l'état ecclésiastique.

— L'article 299 stipule que les membres de cours, tribunaux, parquets et greffes ne peuvent, soit personnellement, soit par personne interposée, exercer aucune espèce de commerce, être agent d'affaires, ni participer à la direction, à l'administration ou à la surveillance de sociétés commerciales ou d'établissements industriels ou commerciaux.

*Raad van State*

— Artikelen 107 en 109 van de op 12 februari 1973 gecoördineerde wetten schrijven voor de leden van de Raad van State, van het auditoraat, van het coördinatiebureau en van de griffie inzake onverenigbaarheden en cumulatie regelen voor die sterk geïnspireerd zijn op de bepalingen die voor de rechterlijke orde gelden.

— Artikel 110 bedoelt speciaal de leden van het administratief personeel van de Raad en bepaalt dat afwijkingen op het stuk van de onverenigbaarheden en cumulatie kunnen worden toegestaan in de gevallen waarin de op de Rijksambtenaren toepasselijke bepalingen aan deze of hun echtgenoot de uitoefening van bepaalde aanvullende bezigheden toestaan.

*Bedrijfsraden*

— Artikel 12 der wet van 20 september 1948 tot inrichting van het bedrijfsleven bepaalt o.m. dat de bepalingen die in verband met de cumulaties gelden voor het personeel der openbare besturen insgelijks van toepassing zijn op de secretarissen en andere personeelsleden van de bedrijfsraden.

*Personneelsleden van sommige instellingen van openbaar nut*

Artikel 3 van het koninklijk besluit dd. 8 januari 1973 maakt o.m. de artikelen 49 en 50 van het statuut van het Rijkspersoneel toepasselijk op de personeelsleden van de in artikel 1 van het besluit van 8 januari 1973 opgesomde instellingen.

*Conseil d'Etat*

— Les articles 107 et 109 des lois coordonnées le 12 janvier 1973 prévoient, pour les membres du Conseil d'Etat, de l'auditortat, du bureau de coordination et du greffe des règles en matière d'incompatibilités et de cumuls, fortement inspirées des dispositions applicables à l'ordre judiciaire.

— L'article 110 vise particulièrement les membres du personnel administratif du Conseil et stipule que des dérogations en matière d'incompatibilités et de cumuls peuvent être accordées dans les cas où les dispositions applicables aux agents de l'Etat permettent à ceux-ci ou à leur conjoint l'exercice de certaines occupations complémentaires.

*Conseils professionnels*

— L'article 12 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie stipule entre autres que les dispositions relatives au cumul dans les administrations publiques sont également d'application aux secrétaires et aux autres membres du personnel des conseils professionnels.

*Personnel de certains organismes d'intérêt public*

L'article 3 de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 rend entre autres les articles 49 et 50 du statut des agents de l'Etat applicables aux agents des organismes énumérés dans l'article 1 de l'arrêté du 8 janvier 1973.

## BIJLAGE VI

### Gewestvorming

Overzichtstabel met het totaal aantal ambten die in de traditionele Ministeries worden afgeschaft om overgedragen te worden aan de Gemeenschappen en de Gewesten.

## ANNEXE VI

### Régionalisation

Tableau synoptique reprenant le nombre total des emplois supprimés dans les Ministères traditionnels, en vue de leur transfert aux Communautés et aux Régions.

| Graad<br>Grade  | Economische<br>Zaken<br>—<br>Affaires<br>économiques | Buitenlandse<br>Zaken<br>—<br>Affaires<br>étrangères | Landbouw<br>—<br>Agriculture | Midden-<br>stand<br>—<br>Classes<br>moyennes | Verkeers-<br>wezen<br>—<br>Communications | Nat. Opvoed.<br>Fr. Cultuur<br>—<br>Ed. nat.<br>Cult. fr. | Nat. Opvoed.<br>Ned. Cultuur<br>—<br>Ed. nat.<br>Cult. néerl. | Tewerkstel.<br>en Arbeid<br>—<br>Emploi<br>et Travail | Financiën<br>—<br>Finances | Binnenlandse<br>Zaken<br>—<br>Intérieur | Justitie<br>—<br>Justice | Volks-<br>gezondheid<br>—<br>Santé<br>publique | Openbare<br>Werken<br>—<br>Travaux<br>publics |
|---|--|--|------------------------------|--|---|---|---|---|----------------------------|---|--------------------------|--|---|
| <b>A. Administratief personeel.<br/>Personnel administratif :</b> |  |  |                              |  |   |   |   |   |                            |   |                          |  |   |
| Niveau 1 ... ...  | 95   | 3  | 115                          | 40   | 21  | 101   | 147   | 20  | 16                         | 69                                      | 104                      | 283  | 188   |
| Niveau 2 ... ...  | 75   | —  | 130                          | 47   | 38  | 206   | 272   | 27  | 18                         | 48                                      | 934                      | 752  | 477   |
| Niveau 3 ... ...  | 62   | —  | 698                          | 24   | 27  | 104   | 161   | 34  | 15                         | 32                                      | 143                      | 646  | 202   |
| Niveau 4 ... ...  | 11   | —  | 4                            | 8  | 4   | 37  | 55  | 5   | 1                          | 6                                       | 9                        | 445  | 45  |
| <b>B. Meesterspersoneel. — Personnel de maîtrise :</b>            |  |  |                              |  |   |   |   |   |                            |   |                          |  |   |
| Niveau 3 ... ...  | —  | —  | —                            | —  | 2   | 5   | 5   | —   | —                          | —                                       | —                        | 4  | 20  |
| Niveau 4 ... ...  | 9  | —  | —                            | 2  | 11  | 83  | 150   | —   | —                          | 2                                       | 122                      | 354  | 149   |
| <b>Algemeen totaal .<br/>Total général.</b>                       | <b>252</b>   | <b>3</b>   | <b>947</b>                   | <b>121</b>                                   | <b>103</b>                                | <b>536</b>  | <b>790</b>  | <b>86</b>   | <b>50</b>                  | <b>157</b>                              | <b>1 312</b>             | <b>2 484</b>                                   | <b>1 081</b>                                  |

Totaal : 7 922

Total : 7 922

#### Exclusief :

- wetenschappelijk personeel,
- niet aan het statuut onderworpen personeel (tot een congregatie behorend personeel van de D.J.).

#### Non-inclus :

- personnel scientifique,
- personnel non-sousmis au statut (personnel de congrégation de l'O.P.J.).

## BIJLAGE VII

**Antwoord van de Minister van Openbaar Ambt op de parlementaire vraag n° 23, welke op 21 januari 1981, door de heer Férid, lid van de Senaat, werd gesteld.**

Tekst van het antwoord opgesteld in de voor de vraag gebruikte taal

« Ik breng ter kennis van het geachte lid dat er in verband met de huidige tewerkstelling van minder-validen geen cijfergegevens in mijn bezit zijn die een verdeling per Rijksbestuur aangeven. Indien het geachte lid die gegevens zou wensen te verkrijgen, dan zou hij de vraag aan elke minister afzonderlijk moeten stellen.

Per ministerie zag de toestand er echter als volgt uit op 1 augustus 1979 :

| Ministerie   | Aantal aan te werven<br>(K.B. 29-11-1976) | In dienst |
|--|---|-----------|
| Diensten Eerste Minister ... ...   | 8   | 15        |
| Economische Zaken ... ... ...  | 66  | 24        |
| Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking ... ... ... | 26  | 20        |
| Landbouw ... ... ... ...   | 42  | 27        |
| Middenstand ... ... ... ...  | 6   | 8         |
| Verkeerswezen ... ... ... ...  | 60  | 41        |
| Landsverdediging ... ... ... ...   | 88  | 102       |
| Nationale Opvoeding en Cultuur (N) ... ... ... ...                               | 32  | 16        |
| Nationale Opvoeding en Cultuur (F) ... ... ... ...                               | 32  | 17        |
| Tewerkstelling en Arbeid ...   | 18  | 40        |
| Financiën ... ... ... ...  | 474                                       | 392       |
| Binnenlandse Zaken ... ... ...   | 36  | 43        |
| Justitie ... ... ... ...   | 90  | 26        |
| Sociale Voorzorg ... ... ...   | 12  | 15        |
| Volksgezondheid en Gezin ...   | 52  | 49        |
| Openbare Werken ... ... ...  | 158                                       | 128       |

Voorts wordt de aandacht van het geachte lid gevestigd op het koninklijk besluit van 5 januari 1976 waarbij de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van minder-validen alsmede het koninklijk besluit van 11 augustus 1972 ter bevordering van de tewerkstelling van minder-validen in de Rijksbesturen, op sommige instellingen van openbaar nut toepasselijk worden verklaard. In casu gaat het om de instellingen opgesomd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statutum van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut.

Op grond van de artikelen 20, 20<sup>e</sup>, en 21, § 1, 20<sup>e</sup>, en § 3, van de voormalde wet van 16 april 1963 zijn de door de Koning aangewezen instellingen van openbaar nut ertoe gehouden een aantal mindervaliden tewerk te stellen.

Cijfergegevens hieromtrent moeten eveneens aan elk minister afzonderlijk worden gevraagd. »

## ANNEXE VII

**Réponse de M. le Ministre de la Fonction publique à la question n° 23 posée le 21 janvier 1981, par M. Férid, membre du Sénat.**

## Texte de la réponse en français

« Je porte à la connaissance de l'honorable membre que je ne dispose pas d'éléments chiffrés donnant la répartition par administration de l'Etat, des handicapés en fonction actuellement. Si l'honorable membre souhaitait obtenir ces renseignements, il devrait interroger séparément chaque ministre.

Par ministère la situation était toutefois la suivante au 1<sup>er</sup> août 1979 :

| Ministère   | Nombre à recruter<br>(A.R. 29-11-1976) | En service |
|---|--|------------|
| Services Premier Ministre ...   | 8                                      | 15         |
| Affaires économiques ... ... ...  | 66                                     | 24         |
| Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ... ... ... | 26                                     | 20         |
| Agriculture ... ... ... ...   | 42                                     | 27         |
| Classes moyennes ... ... ...  | 6                                      | 8          |
| Communications ... ... ...  | 60                                     | 41         |
| Défense nationale ... ... ...   | 88                                     | 102        |
| Education nationale et Culture (N) ... ... ... ...                                  | 32                                     | 16         |
| Education nationale et Culture (F) ... ... ... ...                                  | 32                                     | 17         |
| Emploi et Travail ... ... ...   | 18                                     | 40         |
| Finances ... ... ... ...  | 474                                    | 392        |
| Intérieur ... ... ... ...   | 36                                     | 43         |
| Justice ... ... ... ...   | 90                                     | 26         |
| Prévoyance sociale ... ... ...  | 12                                     | 15         |
| Santé publique et Famille ...   | 52                                     | 49         |
| Travaux publics ... ... ...   | 158                                    | 128        |

De plus j'attire l'attention de l'honorable membre sur l'arrêté royal du 5 janvier 1976 rendant applicable à certains organismes d'intérêt public la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés ainsi que l'arrêté royal du 11 août 1972 stimulant l'emploi de handicapés dans les administrations de l'Etat. En l'occurrence il s'agit des organismes énumérés à l'article 1 de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public.

Sur base des articles 20, 20<sup>e</sup>, et 21, § 1, 20<sup>e</sup>, et § 3, de la loi du 16 avril 1963 précitée, les organismes d'intérêt public déterminés par le Roi doivent occuper un certain nombre de handicapés.

Les renseignements chiffrés en ce qui les concerne doivent également être demandés séparément à chaque ministre. »